

BG AL RU IT ES GE FR BIH CRO PL RO TR DE EN

NL FA AR UA PT CZ SR MK HU GR

Zilan

Electric Pizza & Fry Pan
ZLN7872



INSTRUCTION MANUAL

1500 Watt

220-240V

50-60 Hz

www.zilan.com.tr

EN SCAN THE QR CODE TO ACCESS THE DIGITAL MANUAL IN ALL LANGUAGES.

DE SCANNEN SIE DEN QR-CODE, UM AUF DAS DIGITALE HANDBUCH IN ALLEN SPRACHEN ZUZUGREIFEN.

TR TŪM DİLLERDEKİ DİJİTAL KILAVUZA ERİŞMEK İÇİN QR KODUNU TARAYIN.

RO SCANAȚI CODUL QR PENTRU A ACCESA MANUALUL DIGITAL ÎN TOATE LIMBILE.

PL ZESKANUJ KOD QR, ABY UZYSKAĆ DOSTĘP DO CYFROWEJ INSTRUKCJI WE WSZYSTKICH JĘZYKACH.

CRO-BIH SKENIRAJTE QR KOD ZA PRISTUP DIGITALNOM PRIRUČNIKU NA SVIM JEZICIMA.

FR SCANEZ LE CODE QR POUR ACCÉDER AU MANUEL NUMÉRIQUE DANS TOUTES LES LANGUES.

GE დაასკანირეთ QR კოდი, რათა მიიღოთ წვდომა ციფრულ სახელმძღვანელოზე ყველა ენაზე.

ES ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA ACCEDER AL MANUAL DIGITAL EN TODOS LOS IDIOMAS.

IT SCANSIONARE IL CODICE QR PER ACCEDERE AL MANUALE DIGITALE IN TUTTE LE LINGUE.

RU ОТСКАНИРУЙТЕ QR-КОД, ЧТОБЫ ПОЛУЧИТЬ ДОСТУП К ЦИФРОВОМУ РУКОВОДСТВУ НА ВСЕХ ЯЗЫКАХ.

AL SKANONI KODIN QR PËR TË AKSESUAR MANUALIN DIGJITAL NË TË GJITHA GJUHËT.

BG СКАНИРАЙТЕ QR КОДА, ЗА ДА ПОЛУЧИТЕ ДОСТЪП ДО ЦИФРОВОТО РЪКОВОДСТВО НА ВСИЧКИ ЕЗИЦИ.

GR ΣΑΡΩΣΤΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ QR ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΕΤΕ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΓΛΩΣΣΕΣ.

HU OLVASSA BE A QR-KÓDOT, HOGY HOZZÁFÉRJEN A DIGITÁLIS KÉZIKÖNYVHÖZ MINDEN NYELVEN.

MK СКЕНИРАЈТЕ ГО QR-КОДОТ ЗА ПРИСТАП ДО ДИГИТАЛНОТО УПАТСТВО НА СИТЕ ЈАЗИЦИ.

SR SKENIRAJTE QR KOD ZA PRISTUP DIGITALNOM UPUTSTVU NA SVIM JEZICIMA.

CZ NASKENUJTE QR KÓD PRO PŘÍSTUP K DIGITÁLNÍMU NÁVODU VE VŠECH JAZYCÍCH.

PT DIGITALIZE O CÓDIGO QR PARA ACEDER AO MANUAL DIGITAL EM TODOS OS IDIOMAS.

UA ВІДСКАНУЙТЕ QR-КОД, ЩОБ ОТРИМАТИ ДОСТУП ДО ЦИФРОВОГО ПОСІБНИКА ВСІМА МОВАМИ.

NL SCAN DE QR-CODE OM TOEGANG TE KRIJGEN TOT DE DIGITALE HANDLEIDING IN ALLE TALEN.

LT NUSKAITYKITE QR KODĄ, KAD PASIEKTUMĖTE SKAITMENINĮ VADOVĄ VISOMIS KALBOMIS.

LV NOSKENĒJIET QR KODU, LAI PIEKĻŪTU DIGITĀLAJAI ROKASGRĀMATAI VISĀS VALODĀS.

EE SKANNIGE QR-KOOD, ET PÄÄSEDA LIGI DIGITAALSELE JUHENDILE KÕIGIS KEELTES.

SI SKENIRAJTE QR KODO ZA DOSTOP DO DIGITALNEGA PRIROČNIKA V VSEH JEZIKIH.

SK NASKENUJTE QR KÓD, ABY STE ZÍSKALI PRÍSTUP K DIGITÁLNEMU NÁVODU VO VŠETKÝCH JAZYKOCH.

SE SKANNA QR-KODEN FÖR ATT FÅ TILLGÅNG TILL DEN DIGITALA MANUALEN PÅ ALLA SPRÅK.

NO SKANN QR-KODEN FOR Å FÅ TILGANG TIL DEN DIGITALE BRUKSANVISNINGEN PÅ ALLE SPRÅK.

AR للوصول إلى الدليل الرقمي بجميع اللغات QR امسح رمز

FA را اسکن کنید تا به دفترچه راهنمای دیجیتال به تمام زبان‌ها دسترسی پیدا کنید QR کد



PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.
- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.

- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- Never set the unit on a fragile table or stand. Set the unit on a heat-resistant surface.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Risk of burns! After the use of appliance some surfaces can be hot, be aware of the risks and be cautious of hot surfaces.

OPERATION INSTRUCTIONS

Before use;

Clean the heating plate and cover completely.

1. Set the temperature control to the "OFF" position and insert the automatic temperature regulator into the inlet.
2. Plug the appliance into an earthed 220-240V socket.
3. The temperature can be set according to the food being cooked. The control lamp lights up to indicate that the pan is heating.

Cooking

1. After the pan has been turned on, wait 5-10 minutes. As soon as the control lamp lights up, you can start cooking.
2. If the food is completely cooked, it can be kept warm by setting the temperature control to "WARMKEEP".
 - If the lamp goes off, this is not an error; the automatic temperature regulator is functioning.
 - If there is some noise, this is not an error; the noise comes from the heater and the heating plate.
 - Do not put your hand under the reflector. Do not place any flammable material on the pizza pan.

- After use, set the temperature control to "OFF". Pull the plug out of the socket, and then remove the automatic temperature regulator from the heating plate.

Caution: The temperature probe of the temperature regulator is very hot after using the heating plate. Allow the heating plate to cool down before removing it. After it has cooled down, clean the temperature regulator with a dry, soft cloth.

Precautions When Operating the Heating Plate

The surface of the heating plate is non-stick, so take care as follows:

- Do not use sharp objects made of metal.
- Do not use a sharp knife to cut food on the surface.
- Do not place the automatic temperature regulator on the heating plate.
- Do not touch the heating plate.
- Do not use cleaners, nylon brushes, or metal brushes, as they may damage the surface of the heating plate.
- After use, clean the plate with a damp cloth. Food residue or grease left on the surface may cause a fire.

Note: The heating plate must be at least 15 cm away from walls or other objects.

The Automatic Temperature Regulator

- The automatic temperature regulator is a highly sensitive part, so handle it with care and protect it from falls or shocks.
- Only use the automatic temperature regulator supplied with this appliance.
- Insert the automatic temperature regulator into the correct position. When removing the automatic temperature regulator, do not pull on the cable. Hold the connector of the automatic temperature regulator and pull it out.
- If the automatic temperature regulator is damaged, stop using it and have it repaired by a qualified technician.
- Before inserting or removing the automatic temperature regulator, make sure it is in the "OFF" position and that the plug is not connected to the power socket.

Cleaning And Maintenance

- Clean the heating plate after use with a wet towel or soft paper while it is still warm, but not hot.
- If the residues are difficult to clean, put a little water on the plate, turn on the appliance, and rub away the residues after the plate becomes warm.
- Do not use detergent, a nylon brush, or a metal brush, as this may damage the heating plate.
- Do not put the heating plate into water while it is still hot.
- After cooling, cover the frame with your hand to prevent water from entering inside and clean the heating plate with a soft sponge and a small amount of detergent.
- Clean the cover with a soft sponge and a small amount of detergent.
- Do not use thinner, benzene, strong detergent, or chemically treated towels, as this may damage the surface.
- Clean the automatic temperature controller with soft paper or a dry, soft towel.
- Do not clean or wet the electrical connection parts of the automatic temperature controller, as this may cause electric shock or fire.
- After cleaning the pizza pan, dry it carefully with a soft towel.
- After drying, apply a thin layer of cooking oil to the surface.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der von Ihnen verwendeten Spannung übereinstimmt.
- Bitte bewahren Sie die Anleitung, die Garantiebescheinigung, den Verkaufsbeleg und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie den Standort des Geräts so, dass Kinder keinen Zugriff darauf haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden. Wenn Schäden jeglicher Art vorliegen, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die möglichen Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern unter 8 Jahren ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Falle eines Problems an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direkter

Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem fern.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, das vom Lieferanten bereitgestellt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Es sei denn, das Gerät ist für den Außeneinsatz ausgelegt. Schützen Sie es immer vor Temperaturen um oder unter null Grad.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie die Wasserquelle nicht. Das Gerät muss vor der weiteren Verwendung von einem Spezialisten überprüft werden. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Dieses Gerät darf nur betrieben werden, wenn es an eine vorschriftsmäßig installierte geerdete Steckdose angeschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Schäden, die durch eine andere als die in der Anleitung angegebene Verwendung, durch unsachgemäße Verwendung oder durch nicht fachmännische Reparatur entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und horizontalen Oberfläche.
- Das Gerät darf nach einem Sturz auf eine harte Oberfläche nicht mehr verwendet werden. Selbst unsichtbare Schäden können die Funktionssicherheit des Geräts beeinträchtigen. Das Gerät darf nur nach einer Überprüfung durch einen Fachmann verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzstecker, da es durch Kabelbruch zu einem Kurzschluss kommen kann. Biegen, quetschen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf einen zerbrechlichen Tisch oder Ständer. Stellen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Oberfläche.
- Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen, wird keine Haftung übernommen.

- **Verbrennungsgefahr!** Nach der Verwendung des Geräts können einige Oberflächen heiß sein. Seien Sie sich der Risiken bewusst und achten Sie auf heiße Oberflächen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vor dem Gebrauch

Reinigen Sie die Heizplatte und den Deckel gründlich.

1. Stellen Sie den Temperaturregler auf "OFF" und stecken Sie den automatischen Temperaturregler in den dafür vorgesehenen Anschluss.
2. Schließen Sie das Gerät an eine geerdete 220-240V-Steckdose an.
3. Stellen Sie die Temperatur entsprechend den zuzubereitenden Lebensmitteln ein. Das Aufleuchten der Kontrollleuchte zeigt an, dass die Pfanne aufgeheizt wird.

Zubereitung

1. Warten Sie nach dem Einschalten der Pfanne 5-10 Minuten. Sobald die Kontrollleuchte aufleuchtet, können Sie mit der Zubereitung beginnen.
2. Vollständig gegarte Speisen können warmgehalten werden, indem der Temperaturregler auf "WARMKEEP" gestellt wird.
 - Wenn die Kontrollleuchte erlischt, liegt keine Störung vor; der automatische Temperaturregler arbeitet ordnungsgemäß.
 - Wenn während des Betriebs Geräusche auftreten, liegt keine Störung vor; diese Geräusche werden durch das Heizelement und die Heizplatte verursacht.
 - Greifen Sie nicht unter den Reflektor. Legen Sie keine entflammaren Materialien auf die Pizzapfanne.
3. Stellen Sie den Temperaturregler nach dem Gebrauch auf "OFF". Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und entfernen Sie anschließend den automatischen Temperaturregler von der Heizplatte.

Achtung: Der Temperaturfühler des Temperaturreglers ist nach dem Gebrauch der Heizplatte sehr heiß. Lassen Sie die Heizplatte abkühlen, bevor Sie den Temperaturregler entfernen. Reinigen Sie den Temperaturregler nach dem Abkühlen mit einem trockenen, weichen Tuch.

Vorsichtsmaßnahmen beim Betrieb der Heizplatte

Die Oberfläche der Heizplatte ist antihafbeschichtet. Beachten Sie daher die folgenden Hinweise:

- Verwenden Sie keine scharfen Metallgegenstände.
- Schneiden Sie Lebensmittel nicht mit einem scharfen Messer direkt auf der Oberfläche.
- Legen Sie den automatischen Temperaturregler nicht auf die Heizplatte.
- Berühren Sie die Heizplatte nicht.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Nylonbürsten oder Metallbürsten, da diese die Oberfläche der Heizplatte beschädigen können.
- Reinigen Sie die Heizplatte nach dem Gebrauch mit einem feuchten Tuch. Lebensmittelreste oder Fett auf der Oberfläche können einen Brand verursachen.

Hinweis: Stellen Sie die Heizplatte in einem Abstand von mindestens 15 cm zu Wänden und anderen Gegenständen auf.

Automatischer Temperaturregler

- Der automatische Temperaturregler ist ein hochempfindliches Bauteil. Gehen Sie vorsichtig damit um und schützen Sie ihn vor Stürzen und Stößen.
- Verwenden Sie ausschließlich den mit diesem Gerät gelieferten automatischen Temperaturregler.
- Setzen Sie den automatischen Temperaturregler ordnungsgemäß in den dafür vorgesehenen Anschluss ein. Ziehen Sie beim Entfernen des Temperaturreglers nicht am Kabel. Halten Sie den Anschluss des automatischen Temperaturreglers fest und ziehen Sie ihn heraus.
- Ein beschädigter Temperaturregler muss durch einen qualifizierten Techniker ersetzt werden.
- Stellen Sie vor dem Einsetzen oder Entfernen des automatischen Temperaturreglers sicher, dass er sich in der Position "OFF" befindet und der Netzstecker nicht an die Steckdose angeschlossen ist.

Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Heizplatte nach dem Gebrauch mit einem feuchten Tuch oder weichem Papier, solange sie noch warm, aber nicht heiß ist.
- Geben Sie bei schwer zu entfernenden Rückständen etwas Wasser auf die Heizplatte und schalten Sie das Gerät ein. Reiben Sie die Rückstände ab, nachdem sich die Heizplatte erwärmt hat.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Nylonbürsten oder Metallbürsten, da diese die Heizplatte beschädigen können.
- Tauchen Sie die Heizplatte nicht in Wasser, solange sie noch heiß ist.
- Decken Sie nach dem Abkühlen den Rahmen mit der Hand ab, damit kein Wasser in das Geräteinnere eindringt. Reinigen Sie die Heizplatte anschließend mit einem weichen Schwamm und einer kleinen Menge Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie den Deckel mit einem weichen Schwamm und einer kleinen Menge Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine Verdünnungsmittel, kein Benzin, keine aggressiven Reinigungsmittel und keine chemisch behandelten Reinigungstücher, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Reinigen Sie den automatischen Temperaturregler mit weichem Papier oder einem trockenen, weichen Tuch.
- Reinigen oder befeuchten Sie die elektrischen Anschlussteile des automatischen Temperaturreglers nicht, da dies zu einem Stromschlag oder Brand führen kann.
- Trocknen Sie die Pizzapfanne nach der Reinigung sorgfältig mit einem weichen Tuch ab.
- Tragen Sie nach dem Trocknen eine dünne Schicht Speiseöl auf die Oberfläche auf.

Importeur: Enstore GmbH,
Rudolf-Diesel-Straße 7 71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts

- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
BU DİL YAPAY ZEKA YARDIMI İLE ÇEVİRİLMİŞTİR.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Nominal voltajın kullandığınız voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Lütfen talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajı ile birlikte kartonu saklayın!
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçalarını takarken, cihazı temizlerken veya herhangi bir arıza meydana geldiğinde her zaman fişi prizden çıkarın. Öncesinde cihazı kapatın. Kabloyu çekmeyin, fişi çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için cihazla gözetimsiz bırakmayın. Bu nedenle, cihazı konumlandırırken çocukların cihaza erişemeyeceği bir yer seçin. Kablonun aşağıya sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kablosunu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa, cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukların plastik poşetler gibi ambalaj malzemeleriyle oynamasına da izin vermeyin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli kişiler ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımıyla ilgili talimat verilmiş ve olası tehlikeleri anlamış olmaları koşuluyla kullanılabilir. 8 yaşından küçük çocuklar tarafından temizlik ve bakım işlemleri gözetimsiz yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, sorun olduğunda yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedeniyle, kırık veya hasarlı bir elektrik kablosu yalnızca üreticiden, müşteri hizmetleri departmanımızdan veya benzer nitelikli bir kişiden alınan eşdeğer bir kablo ile değiştirilebilir.
- Cihazı ve kablosunu ısı, doğrudan güneş ışığı, nem, keskin kenarlar gibi unsurlardan uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınızda kapatın ve fişini prizden çekin.
- Yalnızca tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekanlarda kullanmayın. (Cihaz dış mekan kullanımı için tasarlanmadığı sürece.) Cihazı her zaman sıfır veya sıfır altı sıcaklıklardan koruyun.

- Cihazı suyun yanında asla kullanmayın (banyo, lavabo vb.). Cihaz yağmura veya neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.
- Cihaz suya düşerse, önce fişini prizden çekin, ardından sudan çıkarın. Su kaynağına dokunmayın. Cihaz tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya daldırmayın.
- Cihaz yalnızca yönetmeliklere uygun olarak monte edilmiş topraklı bir prize bağlandığında kullanılmalıdır. Besleme voltajının tip plakasında belirtilen voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Cihazın talimatlarda belirtilen amaçlar dışında kullanılması, yanlış kullanılması veya uzmanlar tarafından tamir edilmemesi durumunda meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz yüksekten sert bir zemine düştükten sonra artık kullanılmamalıdır. Görünmeyen hasarlar bile cihazın işlevsel güvenliği üzerinde olumsuz etkilere neden olabilir. Cihaz yalnızca bir uzman tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı taşıma veya çekme işlemini fişten tutarak yapmayın, kablounun kırılması sonucu kısa devre riski vardır. Güç kablosunu keskin kenarlara bükmeyin, kıstırmayın veya çekmeyin.
- Cihazı kırılğan bir masa veya standı yerleştirmeyin. Cihazı ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
- Uygun olmayan kullanım veya bu talimatlara uyulmaması sonucu meydana gelen hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.
- Yanık riski! Cihaz kullanıldıktan sonra bazı yüzeyler sıcak olabilir, risklere karşı dikkatli olun ve sıcak yüzeylere karşı tedbirli davranın.

KULLANIM TALİMATLARI

Kullanmadan Önce

Isıtma plakasını ve kapağı tamamen temizleyin.

1. Sıcaklık ayar düğmesini "OFF" konumuna getirin ve otomatik sıcaklık kontrol cihazını girişe takın.

2. Cihazın fişini topraklı 220-240 V prize takın.

3. Sıcaklığı, pişirilecek yiyeceğe göre ayarlayın. Kontrol lambasının yanması, tavanın ısınmakta olduğunu gösterir.

Pişirme

1. Tavayı çalıştırdıktan sonra 5-10 dakika bekleyin. Kontrol lambası yandığında pişirmeye başlayabilirsiniz.

2. Yiyecek tamamen piştikten sonra sıcaklık ayar düğmesini "WARMKEEP" konumuna getirerek yiyeceği sıcak tutabilirsiniz.

• Kontrol lambasının sönməsi bir arıza değildir; otomatik sıcaklık kontrol cihazı normal şekilde çalışmaktadır.

• Çalışma sırasında ses duyulması da bir arıza değildir. Bu ses, ısıtıcı ve ısıtma plakasından kaynaklanır.

• Elinizi reflektörün altına sokmayın. Pizza tavasının üzerine yanıcı malmemeler koymayın.

3. Kullanımdan sonra sıcaklık ayar düğmesini "OFF" konumuna getirin. Fişi prizden çekin ve ardından otomatik sıcaklık kontrol cihazını ısıtma plakasından çıkarın.

Dikkat: Sıcaklık kontrol cihazının sıcaklık probu, ısıtma plakası kullanıldıktan sonra çok sıcak olur. Kontrol cihazını çıkarmadan önce ısıtma plakasının soğumasını bekleyin. Soğuduktan sonra kontrol cihazını kuru ve yumuşak bir bezle temizleyin.

Isıtma Plakasını Kullanırken Alınması Gereken Önlemler

Isıtma plakasının yüzeyi yapışmaz kaplamaya sahiptir. Bu nedenle aşağıdaki talimatlara uyun:

- Keskin metal nesneler kullanmayın.
- Yiyecekleri keskin bir bıçakla doğrudan yüzey üzerinde kesmeyin.
- Otomatik sıcaklık kontrol cihazını ısıtma plakasının üzerine koymayın.
- Isıtma plakasına dokunmayın.
- Isıtma plakasının yüzeyine zarar verebileceğinden deterjan, naylon fırça veya metal fırça kullanmayın.
- Kullanımdan sonra ısıtma plakasını nemli bir bezle temizleyin. Yüzeyde kalan yiyecek artıkları veya yağ yangına neden olabilir.

Not: Isıtma plakasını duvarlardan ve diğer nesnelerden en az 15 cm uzakta kullanın.

Otomatik Sıcaklık Kontrol Cihazı

- Sıcaklık kontrol cihazı son derece hassas bir parçadır. Dikkatli kullanın ve düşme veya darbelere karşı koruyun.
- Yalnızca bu cihazla birlikte verilen otomatik sıcaklık kontrol cihazını kullanın.
- Sıcaklık kontrol cihazını doğru şekilde takın. Çıkarırken kablodan çekmeyin. Sıcaklık kontrol cihazının bağlantı kısmını tutarak dışarı çekin.
- Sıcaklık kontrol cihazı hasar görürse yetkili bir teknisyen tarafından değiştirilmelidir.
- Sıcaklık kontrol cihazını takmadan veya çıkarmadan önce "OFF" konumunda olduğundan ve fişin prize takılı olmadığından emin olun.

Temizlik ve Bakım

- Isıtma plakasını kullandıktan sonra hâlâ ılıkken ancak sıcak değilken nemli bir bez veya yumuşak kâğıtla temizleyin.
- Kalıntıların çıkarılması zorsa ısıtma plakasına az miktarda su dökün ve cihazı çalıştırın. Plaka ısıdıktan sonra kalıntıları ovalayarak temizleyin.
- Isıtma plakasına zarar verebileceğinden deterjan, naylon fırça veya metal fırça kullanmayın.
- Isıtma plakası hâlâ sıcakken suya sokmayın.
- Soğuduktan sonra cihazın içine su girmesini önlemek için çerçeveyi elinizle kapatın ve ısıtma plakasını yumuşak bir sünger ve az miktarda deterjanla temizleyin.
- Kapağı yumuşak bir sünger ve az miktarda deterjanla temizleyin.
- Yüzeye zarar verebileceğinden tiner, benzin, güçlü deterjan veya kimyasal işlem görmüş temizlik bezleri kullanmayın.
- Sıcaklık kontrol cihazını yumuşak kâğıt veya kuru ve yumuşak bir bezle temizleyin.
- Elektrik çarpmasına veya yangına neden olabileceğinden sıcaklık kontrol cihazının elektrik bağlantı parçalarını temizlemeyin veya ıslatmayın.
- Temizledikten sonra pizza tavasını yumuşak bir bezle dikkatlice kurulaşın.
- Kuruduktan sonra yüzeye ince bir tabaka hâlinde yemeklik yağ sürün.

Türkiye Distribütörü: ZILAN HOME
Mahmutbey Mahallesi, 2660 Sokak No:23/31
34218 Bağcılar/İstanbul, Türkiye zilanturkiye@zilan.com.tr

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Asigurați-vă că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care o utilizați.
- Păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, bonul de vânzare și, dacă este posibil, cartoanele cu ambalajul interior!
- Întotdeauna scoateți plugg-ul din priză atunci când dispozitivul nu este în uz, când atașați piese de schimb, când curățați dispozitivul sau când apare o problemă. Opriti dispozitivul mai întâi. Trageți de plugg, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, atunci când selectați locația pentru dispozitivul dumneavoastră, faceți acest lucru astfel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv. Aveți grijă să nu lăsați cablul să atârne.
- Verificați periodic dispozitivul și cablul pentru eventuale daune. Dacă există daune de orice fel, dispozitivul nu trebuie utilizat.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialele de ambalaj, cum ar fi pungile din plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni despre cum să folosească aparatul în siguranță și să înțeleagă posibilele pericole. Curățarea și întreținerea nu trebuie făcute de copii, decât dacă au vârsta sub 8 ani și nu sunt supravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singuri, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu de alimentare spart sau deteriorat poate fi înlocuit numai cu un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de servicii pentru clienți sau o persoană calificată similară.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, lumina directă a soarelui, umezeală, colțuri ascuțite și altele asemenea.
- Opriti dispozitivul și deconectați-l din priză atunci când nu îl utilizați.
- Folosiți numai accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care

dispozitivul este proiectat pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați întotdeauna împotriva temperaturilor scăzute sau sub zero.

- Nu folosiți niciodată dispozitivul aproape de apă (cadă, chiuvetă etc.). Aparatul nu trebuie expus la ploaie sau umezeală. Folosiți doar dispozitivul când aveți mâinile uscate.
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați dispozitivul cu apă sau nu îl scufundați în apă.
- Acest dispozitiv trebuie operat doar atunci când este conectat la o priză cu împământare instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii menționate pe placa de tip.
- Daunele care apar atunci când dispozitivul este utilizat pentru scopuri diferite de cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Folosiți întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plată și orizontală.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și daunele invizibile pot afecta negativ siguranța funcțională a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat doar după o verificare de către un profesionist.
- Nu transportați sau trageți dispozitivul ținându-l de plugg, deoarece există riscul unui scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiți, strângeți sau trageți cablul de alimentare pe colțuri ascuțite.
- Nu așezați niciodată unitatea pe o masă sau suport fragil. Așezați unitatea pe o suprafață rezistentă la căldură.
- Nu se acceptă nicio răspundere în caz de daune cauzate de utilizarea incorectă sau nerespectarea acestor instrucțiuni.
- Riscul de arsuri! După utilizarea aparatului, unele suprafețe pot fi fierbinți, fiți conștienți de riscuri și fiți atenți la suprafețele fierbinți.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Înainte de utilizare

Curățați complet placa de încălzire și capacul.

1. Setați regulatorul de temperatură în poziția "OFF" și introduceți regulatorul automat de temperatură în mufa de conectare.
2. Conectați aparatul la o priză cu împământare de 220-240 V.
3. Reglați temperatura în funcție de alimentele care urmează să fie preparate. Aprinderea indicatorului luminos arată că tigaia se încălzește.

Prepararea alimentelor

1. După pornirea tigăii, așteptați 5-10 minute. Imediat ce indicatorul luminos se aprinde, puteți începe prepararea alimentelor.
2. Dacă alimentele sunt complet găsite, acestea pot fi menținute calde prin setarea regulatorului de temperatură în poziția "WARMKEEP".

- Dacă indicatorul luminos se stinge, acest lucru nu indică o defecțiune; regulatorul automat de temperatură funcționează normal.
 - Dacă se aud zgomote în timpul funcționării, acest lucru nu indică o defecțiune; zgomotele provin de la elementul de încălzire și placa de încălzire.
 - Nu introduceți mâna sub reflector. Nu așezați materiale inflamabile pe tigaia pentru pizza.
3. După utilizare, setați regulatorul de temperatură în poziția "OFF". Scoateți ștecherul din priză, apoi îndepărtați regulatorul automat de temperatură de pe placa de încălzire.

Atenție: Sonda de temperatură a regulatorului este foarte fierbinte după utilizarea plăcii de încălzire. Lăsați placa de încălzire să se răcească înainte de a scoate regulatorul. După răcire, curățați regulatorul de temperatură cu o lavetă moale și uscată.

Măsuri de precauție la utilizarea plăcii de încălzire

Suprafața plăcii de încălzire este prevăzută cu un strat antiaderent. Prin urmare, respectați următoarele instrucțiuni:

- Nu utilizați obiecte metalice ascuțite.
- Nu tăiați alimentele direct pe suprafață cu un cuțit ascuțit.
- Nu așezați regulatorul automat de temperatură pe placa de încălzire.
- Nu atingeți placa de încălzire.
- Nu utilizați detergenți, perii din nailon sau perii metalice, deoarece acestea pot deteriora suprafața plăcii de încălzire.
- După utilizare, curățați placa de încălzire cu o lavetă umedă. Resturile de alimente sau grăsimea rămase pe suprafață pot provoca un incendiu.

Notă: Așezați placa de încălzire la o distanță de cel puțin 15 cm față de pereți și alte obiecte.

Regulatorul automat de temperatură

- Regulatorul automat de temperatură este o componentă foarte sensibilă. Manipulați-l cu grijă și protejați-l împotriva căderilor și loviturilor.
- Utilizați numai regulatorul automat de temperatură furnizat împreună cu acest aparat.
- Introduceți corect regulatorul automat de temperatură în mufa de conectare. Nu trageți de cablu atunci când scoateți regulatorul. Țineți de conectorul regulatorului automat de temperatură și trageți-l în afară.
- Dacă regulatorul automat de temperatură este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un tehnician calificat.
- Înainte de introducerea sau scoaterea regulatorului automat de temperatură, asigurați-vă că acesta se află în poziția "OFF" și că ștecherul nu este conectat la priză.

Curățare și întreținere

- După utilizare, curățați placa de încălzire cu o lavetă umedă sau cu hârtie moale, cât timp aceasta este încă caldă, dar nu fierbinte.
- Dacă reziduurile sunt dificil de îndepărtat, turnați puțină apă pe placa de încălzire și porniți aparatul. După ce placa s-a încălzit, îndepărtați reziduurile prin frecare.
- Nu utilizați detergent, perii din nailon sau perii metalice, deoarece acestea pot deteriora placa de încălzire.
- Nu introduceți placa de încălzire în apă cât timp aceasta este încă fierbinte.
- După răcire, acoperiți cadrul cu mâna pentru a împiedica pătrunderea apei în interiorul aparatului și curățați placa de încălzire cu un burete moale și o cantitate mică de detergent.
- Curățați capacul cu un burete moale și o cantitate mică de detergent.
- Nu utilizați diluant, benzină, detergenți puternici sau lavete tratate chimic, deoarece acestea pot deteriora suprafața.
- Curățați regulatorul automat de temperatură cu hârtie moale sau cu o lavetă moale și uscată.
- Nu curățați și nu umeziți componentele electrice de conectare ale regulatorului automat de temperatură, deoarece acest lucru poate provoca electrocutare sau incendiu.
- După curățare, uscați cu atenție tigaia pentru pizza folosind o lavetă moale.
- După uscare, aplicați un strat subțire de ulei alimentar pe suprafață.

Importator: •S.C. Zilanrom Trading S.r.l. Sos. Bucuresti-Urizeni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

•S.C. Scule si Unelte Design S.r.l. Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe w Twojej sieci jest takie samo, jak napięcie, wskazane na urządzeniu.
- Zachowaj instrukcję, certyfikat gwarancyjny, paragon sprzedaży i, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane oraz podczas podłączania akcesoriów, czyszczenia urządzenia lub gdy wystąpią zakłócenia. Wyłącz urządzenie wcześniej. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru przy urządzeniu. Dlatego wybierając miejsce dla urządzenia, rób to w taki sposób, aby dzieci nie miały do niego dostępu.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel zasilający pod kątem uszkodzeń. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń nie należy używać urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takim jak plastikowe torby.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku do 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci w wieku do 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pozostające bez nadzoru.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale w przypadku wystąpienia problemu skonsultuj się z autoryzowanym serwisem.
- Ze względów bezpieczeństwa uszkodzony lub zepsuty przewód sieciowy można wymienić wyłącznie na równoważny przewód producenta. Wymiana powinna być przeprowadzona przez naszego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi itp.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.

- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz) Zawsze chroń je przed temperaturami poniżej zera stopni C.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wanna, umywalka itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz lub wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy masz suche ręce.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je od zasilania przed wyjęciem z wody. Urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- To urządzenie może być używane tylko wtedy, gdy jest podłączone do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z lokalnymi przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Uszkodzenia powstałe w wyniku użytkowania urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji lub nieprawidłowego użytkowania lub nienaprawiania przez autoryzowane punkty serwisowe nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenia nie należy używać ponownie, jeśli spadnie z wysokości na twardą powierzchnię. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie można używać wyłącznie po sprawdzeniu przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Nigdy nie przenoś tani nie ciągnij urządzenia, trzymając za przewód zasilający, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu pęknięcia kabla. Nie zginać, nie ścisnąć ani nie przeciągać przewodu zasilającego po ostrych krawędziach.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na delikatnym stole ani stojaku. Ustaw urządzenie na powierzchni odpornej na wysoką temperaturę.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji.
- Ryzyko poparzenia! Po użyciu urządzenia niektóre powierzchnie mogą być gorące, bądź świadomy ryzyka i uważaj na gorące powierzchnie.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed użyciem:

Dokładnie wyczyść płytę grzewczą i przykryj.

1. Ustaw regulator temperatury w pozycji „OFF” i włóż automatyczny regulator temperatury do otworu wlotowego.
2. Podłącz urządzenie do uziemionego gniazdka 220-240 V.
3. Temperaturę można ustawić w zależności od rodzaju smażonej potrawy. Zapala się lampka kontrolna, sygnalizując nagrzewanie się patelni.

Smażenie

1. Po włączeniu patelni odczekaj 5-10 minut. Gdy tylko zaświeci się lampka kontrolna, możesz rozpocząć smażenie.
2. Jeśli potrawa jest całkowicie ugotowana, można ją utrzymać w cieple, ustawiając regulator temperatury w pozycji „WARMKEEP”.
 - Zgaśnięcie lampki nie oznacza błędu; automatyczny regulator temperatury działa.
 - Słychać hałas, ale nie oznacza to błędu; hałas pochodzi z grzałki i płyty grzewczej.
 - Nie wkładaj rąk pod reflektor. Nie kładź żadnych łatwopalnych materiałów na blasze do pizzy.
3. Po użyciu ustaw regulator temperatury w pozycji „OFF”. Wyjmij wtyczkę z gniazdka, a następnie zdejmij automatyczny regulator temperatury z płyty grzewczej.

Uwaga: Sonda temperatury regulatora temperatury jest bardzo gorąca po użyciu płyty grzewczej. Przed jej zdjęciem odczekaj, aż płyta grzewcza ostygnie. Po ostygnięciu wyczyść regulator temperatury suchą, miękką ściereczką.

Środki ostrożności podczas korzystania z płyty grzewczej

Powierzchnia płyty grzewczej jest nieprzylepająca, dlatego należy zachować następujące środki ostrożności:

- Nie używaj ostrych przedmiotów wykonanych z metalu.
- Nie używaj ostrego noża do krojenia jedzenia na powierzchni.
- Nie umieszczaj automatycznego regulatora temperatury na płycie grzewczej.
- Nie dotykaj płyty grzewczej.
- Nie używaj środków czyszczących, szczotek nylonowych ani metalowych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię płyty grzewczej.
- Po użyciu wyczyść płytę wilgotną ściereczką. Resztki jedzenia lub tłuszczu pozostawione na powierzchni mogą spowodować pożar.

Uwaga: Płyta grzewcza musi znajdować się w odległości co najmniej 15 cm od ścian lub innych przedmiotów.

Automatyczny regulator temperatury

- Automatyczny regulator temperatury jest bardzo delikatnym elementem, dlatego należy obchodzić się z nim ostrożnie i chronić go przed upadkiem lub wstrząsem.
- Używaj wyłącznie automatycznego regulatora temperatury dołączonego do tego urządzenia.
- Umieść automatyczny regulator temperatury w prawidłowej pozycji. Podczas wyjmowania automatycznego regulatora temperatury nie ciągnij za kabel. Trzymaj za złącze automatycznego regulatora temperatury i wyciągnij je.
- Jeśli automatyczny regulator temperatury jest uszkodzony, zaprzestań jego używania i zleć naprawę wykwalifikowanemu technikowi.
- Przed włożeniem lub wyjęciem automatycznego regulatora temperatury upewnij się, że jest on w pozycji „OFF” (wyłączony) i że wtyczka nie jest podłączona do gniazdka elektrycznego.

Czyszczenie i konserwacja

- Wyczyść płytę grzewczą po użyciu wilgotnym ręcznikiem lub miękkim papierem, gdy jest jeszcze ciepła, ale nie gorąca. Jeśli pozostałości są trudne do usunięcia, nalej odrobinę wody na płytę, włącz urządzenie i wytrzyj pozostałości po nagrzaniu płyty.
- Nie używaj detergentu, szczotki nylonowej ani metalowej, ponieważ może to uszkodzić płytę grzewczą.
- Nie wkładaj płyty grzewczej do wody, gdy jest jeszcze gorąca.
- Po ostygnięciu przykryj ramę dłonią, aby zapobiec przedostawaniu się wody do środka, i wyczyść płytę grzewczą miękką gąbką z niewielką ilością detergentu.
- Wyczyść obudowę miękką gąbką z niewielką ilością detergentu.
- Nie używaj rozcieńczalnika, benzenu, silnych detergentów ani ręczników nasączonych chemicznie, ponieważ może to uszkodzić powierzchnię.
- Wyczyść automatyczny regulator temperatury miękkim papierem lub suchym, miękkim ręcznikiem.
- Nie czyścić ani nie moczyć elementów elektrycznych automatycznego regulatora temperatury, ponieważ może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Po umyciu blachy do pizzy należy ją dokładnie osuszyć miękkim ręcznikiem.
- Po wysuszeniu nanieść na powierzchnię cienką warstwę oleju kuchennego.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

Prawidłowa utylizacja tego produktu



- To oznaczenie oznacza, że tego produktu nie należy utylizować razem z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy go poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, promując zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Produkt powinien zostać poddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije upotrebe ovog uređaja, pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Provjerite je li nazivni napon isti kao napon koji koristite.
- Čuvajte upute, certifikat o jamstvu, račun o kupnji i, ako je moguće, kutiju s unutarnjim pakiranjem!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kad uređaj nije u uporabi, prilikom pričvršćivanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili kad god dođe do smetnji. Prvo isključite uređaj. Povucite za utikač, a ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih nemojte ostavljati bez nadzora s uređajem. Stoga, pri odabiru mjesta za uređaj, postavite ga tako da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabel ne visi.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako dođe do bilo kakvih oštećenja, uređaj ne smije biti korišten.
- Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem. Nemojte dopuštati djeci da se igraju s pakirnim materijalom, poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s fizičkim, osjetilnim ili mentalnim invaliditetima, ili osobe bez iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu mlađa od 8 godina i bez nadzora.
- Ne pokušavajte sami popravljati uređaj, nego se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećeni ili pokvareni električni kabel smije zamijeniti samo ekvivalentni kabel proizvođača, naš odjel za korisničke usluge ili slična kvalificirana osoba.
- Držite uređaj i kabel podalje od vrućine, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i sličnog.
- Isključite uređaj i izvucite utikač kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje osigurava dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako uređaj nije dizajniran za vanjsku upotrebu.) Uvijek ga štitite od niskih ili negativnih temperatura.
- Nikada nemojte koristiti uređaj u blizini vode (kada su kade, sudoperi i sl.). Uređaj ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suhe.
- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga prije nego što ga izvadite iz vode. Nemojte dodirivati izvor vode. Uređaj mora biti pregledan od

strane stručnjaka prije ponovne uporabe. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, nemojte čistiti uređaj vodom ili ga uranjati u vodu.

- Ovaj uređaj smije se koristiti samo kada je povezan s uzemljenom utičnicom instaliranom u skladu s propisima. Provjerite odgovara li napon napajanja onom navedenom na pločici s podacima.
- Štete koje nastanu korištenjem uređaja u svrhe koje nisu navedene u uputama ili nepravilnim korištenjem, ili u slučaju da uređaj nije popravljen od strane stručnjaka, nisu pokrivene jamstvom.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se više ne smije koristiti ako padne na tvrdi površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu negativno utjecati na sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon što ga pregleda stručnjak.
- Nikada ne nosite uređaj ni ne povlačite ga za utikač, jer postoji rizik od kratkog spoja zbog loma kabela. Nemojte savijati, stiskati ni povlačiti kabel preko oštih rubova.
- Nikada ne postavljajte uređaj na krhku stolnu površinu ili stalak. Postavite uređaj na površinu otporne na toplinu.
- Ne preuzimamo odgovornost za štete nastale nepravilnim korištenjem ili nepoštivanjem ovih uputa.
- Rizik od opekline! Nakon uporabe uređaja, neki dijelovi mogu biti vrući. Budite svjesni rizika i pazite na vruće površine.

UPUTE ZA UPORABU

Prije uporabe

Temeljito očistite grijaću ploču i poklopac.

1. Postavite regulator temperature u položaj "OFF" i umetnite automatski regulator temperature u priključnu utičnicu.
2. Priključite uređaj u uzemljenu električnu utičnicu napona 220-240 V.
3. Podesite temperaturu prema vrsti hrane koju pripremate. Uključivanje kontrolne lampice označava da se tava zagrijava.

Priprema hrane

1. Nakon uključivanja tave pričekajte 5-10 minuta. Kada se kontrolna lampica uključi, možete započeti s pripremom hrane.
 2. Nakon što je hrana potpuno pripremljena, možete je održavati toplom postavljanjem regulatora temperature u položaj "WARMKEEP".
- Ako se kontrolna lampica isključi, to ne znači da je došlo do kvara; automatski regulator temperature radi ispravno.
 - Zvukovi koji se mogu čuti tijekom rada ne ukazuju na kvar; uzrokuju ih grijači element i grijaća ploča.
 - Ne stavljajte ruke ispod reflektora. Ne stavljajte zapaljive materijale na tavu za pizzu.

3. Nakon uporabe postavite regulator temperature u položaj "OFF". Izvucite utikač iz električne utičnice, a zatim odvojite automatski regulator temperature od grijaće ploče.

Oprez: Sonda regulatora temperature vrlo je vruća nakon uporabe grijaće ploče. Prije uklanjanja regulatora temperature pričekajte da se grijaća ploča ohladi. Nakon što se ohladi, očistite regulator temperature suhom i mekom krpom.

Mjere opreza pri uporabi grijaće ploče

Površina grijaće ploče ima neprianjajući premaz. Stoga se pridržavajte sljedećih uputa:

- Ne upotrebljavajte oštre metalne predmete.
- Ne režite hranu oštrim nožem izravno na površini grijaće ploče.
- Ne stavljajte automatski regulator temperature na grijaću ploču.
- Ne dodirujte grijaću ploču.
- Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje, najlonske četke ili metalne četke jer mogu oštetiti površinu grijaće ploče.
- Nakon uporabe očistite grijaću ploču vlažnom krpom. Ostaci hrane ili masnoće na površini mogu izazvati požar.

Napomena: Postavite grijaću ploču na udaljenost od najmanje 15 cm od zidova i drugih predmeta.

Automatski regulator temperature

- Automatski regulator temperature vrlo je osjetljiv dio. Pažljivo rukujte njime i zaštitite ga od pada i udaraca.
- Upotrebljavajte isključivo automatski regulator temperature isporučen s ovim uređajem.
- Pravilno umetnite automatski regulator temperature u priključnu utičnicu. Prilikom uklanjanja regulatora nemojte povlačiti kabel. Uхватite priključak automatskog regulatora temperature i izvucite ga.
- Oštećeni automatski regulator temperature mora zamijeniti kvalificirani tehničar.
- Prije umetanja ili uklanjanja automatskog regulatora temperature provjerite nalazi li se u položaju "OFF" te da utikač nije priključen u električnu utičnicu.

Čišćenje i održavanje

- Nakon uporabe očistite grijaću ploču vlažnom krpom ili mekanim papirnatim ručnikom dok je još topla, ali ne i vruća.
- Ako se ostaci teško uklanjaju, ulijte malu količinu vode na grijaću ploču i uključite uređaj. Nakon što se ploča zagrije, lagano istrljajte i uklonite ostatke.
- Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje, najlonske četke ili metalne četke jer mogu oštetiti grijaću ploču.
- Ne uranjajte grijaću ploču u vodu dok je još vruća.
- Nakon što se ohladi, rukom prekrijte okvir kako biste spriječili ulazak vode u unutrašnjost uređaja, a zatim očistite grijaću ploču mekanom spužvom i malom količinom sredstva za čišćenje.
- Očistite poklopac mekanom spužvom i malom količinom sredstva za čišćenje.
- Ne upotrebljavajte razrjeđivač, benzin, jaka sredstva za čišćenje ili kemijski tretirane krpe jer mogu oštetiti površinu.
- Očistite automatski regulator temperature mekanim papirnatim ručnikom ili suhom i mekom krpom.
- Nemojte čistiti niti vlažiti električne priključne dijelove automatskog regulatora temperature jer to može uzrokovati strujni udar ili požar.
- Nakon čišćenja pažljivo osušite tavu za pizzu mekom krpom.
- Nakon sušenja nanosite tanak sloj jestivog ulja na površinu.

Uvoznik za HR: • ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148
Uvoznik za BIH: • Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE. IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que celle que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente, et si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- Débranchez toujours la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'ajout de pièces accessoires, lors du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la fiche, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, choisissez un emplacement pour votre appareil de manière à ce que les enfants n'y aient pas accès. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. En cas de dommage, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont moins de 8 ans et sont sous surveillance.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, consultez plutôt un expert agréé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un câble d'alimentation endommagé ou défectueux ne peut être remplacé que par un câble équivalent provenant du fabricant, de notre service client ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, etc.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur (sauf si l'appareil est conçu pour une utilisation extérieure). Protégez-le toujours des températures zéro

ou inférieures à zéro.

- Ne l'utilisez jamais à proximité de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez l'appareil que lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le sortir. Ne touchez pas à la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être utilisé à nouveau. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise avec mise à la terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages survenant lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions, ou est utilisé de manière incorrecte ou n'est pas réparé par des experts, ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé après une chute sur une surface dure depuis une certaine hauteur. Même des dommages invisibles peuvent avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne portez jamais l'appareil ni ne tirez sur le câble d'alimentation en tenant la fiche, car cela risque de provoquer un court-circuit dû à la rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas sur le cordon d'alimentation au-dessus de bords tranchants.
- Ne placez jamais l'appareil sur une table ou un support fragile. Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommage causé par une mauvaise utilisation ou le non-respect de ces instructions.
- Risque de brûlures ! Après utilisation, certaines surfaces de l'appareil peuvent être chaudes, soyez attentif aux risques et prudents avec les surfaces chaudes.

MODE D'EMPLOI

Avant l'utilisation

Nettoyez soigneusement la plaque chauffante et le couvercle.

1. Placez le thermostat sur la position "OFF", puis insérez le régulateur automatique de température dans la prise de raccordement.
2. Branchez l'appareil sur une prise électrique mise à la terre de 220-240 V.
3. Réglez la température en fonction du type d'aliment à préparer. L'allumage du voyant indique que la poêle est en cours de chauffage.

Cuisson

1. Après avoir mis la poêle en marche, attendez 5 à 10 minutes. Lorsque le voyant s'allume, vous pouvez commencer la cuisson.
2. Une fois les aliments entièrement cuits, vous pouvez les maintenir au chaud en plaçant le thermostat sur la position "WARMKEEP".

- Si le voyant s'éteint, cela n'indique pas un dysfonctionnement ; le régulateur automatique de température fonctionne normalement.
 - Les bruits pouvant être entendus pendant le fonctionnement n'indiquent pas un dysfonctionnement ; ils sont produits par l'élément chauffant et la plaque chauffante.
 - Ne placez pas vos mains sous le réflecteur. Ne déposez aucun matériau inflammable sur la poêle à pizza.
3. Après utilisation, placez le thermostat sur la position "OFF". Débranchez la fiche de la prise électrique, puis retirez le régulateur automatique de température de la plaque chauffante.

Attention : La sonde du régulateur de température est très chaude après l'utilisation de la plaque chauffante. Laissez la plaque chauffante refroidir avant de retirer le régulateur. Une fois refroidi, nettoyez le régulateur de température avec un chiffon doux et sec.

Précautions à prendre lors de l'utilisation de la plaque chauffante

La surface de la plaque chauffante est dotée d'un revêtement antiadhésif. Respectez donc les consignes suivantes :

- N'utilisez pas d'objets métalliques tranchants.
- Ne coupez pas les aliments directement sur la surface avec un couteau tranchant.
- Ne placez pas le régulateur automatique de température sur la plaque chauffante.
- Ne touchez pas la plaque chauffante.
- N'utilisez pas de détergents, de brosses en nylon ou de brosses métalliques, car ils pourraient endommager la surface de la plaque chauffante.
- Après utilisation, nettoyez la plaque chauffante avec un chiffon humide. Les résidus alimentaires ou la graisse laissés sur la surface peuvent provoquer un incendie.

Remarque : Placez la plaque chauffante à une distance d'au moins 15 cm des murs et des autres objets.

Régulateur automatique de température

- Le régulateur automatique de température est un composant très sensible. Manipulez-le avec précaution et protégez-le contre les chutes et les chocs.
- Utilisez uniquement le régulateur automatique de température fourni avec cet appareil.
- Insérez correctement le régulateur automatique de température dans la prise de raccordement. Ne tirez pas sur le câble pour retirer le régulateur. Saisissez le connecteur du régulateur automatique de température et tirez-le vers l'extérieur.
- Si le régulateur automatique de température est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié.
- Avant d'insérer ou de retirer le régulateur automatique de température, assurez-vous qu'il se trouve sur la position "OFF" et que la fiche n'est pas branchée sur la prise électrique.

Nettoyage et entretien

- Après utilisation, nettoyez la plaque chauffante avec un chiffon humide ou un papier doux lorsqu'elle est encore tiède, mais non brûlante.
- Si les résidus sont difficiles à éliminer, versez une petite quantité d'eau sur la plaque chauffante et mettez l'appareil en marche. Une fois la plaque chauffée, frottez délicatement pour éliminer les résidus.
- N'utilisez pas de détergents, de brosses en nylon ou de brosses métalliques, car ils pourraient endommager la plaque chauffante.
- Ne plongez pas la plaque chauffante dans l'eau lorsqu'elle est encore chaude.
- Après refroidissement, couvrez le cadre avec votre main afin d'empêcher l'eau de pénétrer à l'intérieur de l'appareil, puis nettoyez la plaque chauffante avec une éponge douce et une petite quantité de détergent.
- Nettoyez le couvercle avec une éponge douce et une petite quantité de détergent.
- N'utilisez pas de diluant, de benzène, de détergents agressifs ou de chiffons traités chimiquement, car ils pourraient endommager la surface.
- Nettoyez le régulateur automatique de température avec un papier doux ou un chiffon doux et sec.
- Ne nettoyez pas et ne mouillez pas les composants électriques de raccordement du régulateur automatique de température, car cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- Après le nettoyage, séchez soigneusement la poêle à pizza avec un chiffon doux.
- Après le séchage, appliquez une fine couche d'huile alimentaire sur la surface.

IMPORTATEUR: ZILAN FRANCE 9, Rue des Colonnes, 75002 Paris, France
N° TVA : FR2953802378 N° SIRET : 95380237800018 zilanfrance2023@gmail.com

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილობის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის. ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილობის ვერ შეიცავს, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში. ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერითი გამოყენებით.

უსაფრთხოების ზოგადი ინსტრუქციები და გაფრთხილებები

- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის ნომინალური ძაბვა იგივეა, რაც თქვენ იყენებთ.
- შეინახეთ ინსტრუქცია, საგარანტიო ბარათი, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, მუყაო შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ პირადი გამოყენებისთვის და არ არის კომერციული ან პროფესიული გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა, როდესაც ის არ არის გამოყენებული, აქსესუარების დაყენებისას, მოწყობილობის გაწმენდისას ან თუ რაიმე პრობლემაა. გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ. არ გაიყვანოთ კაბელი, გამოიღეთ შტეფსელი.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრო მოწყობილობების საფრთხისგან, არასოდეს დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ. ამიტომ, თქვენი მოწყობილობის მდებარეობის არჩევისას, აირჩიეთ ის ისე, რომ ბავშვებს არ შეეძლოთ მასზე წვდომა. დარწმუნდით, რომ კაბელი არ არის ჩამოკიდებული.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი დაზიანებისთვის. თუ რაიმე სახის დაზიანებაა, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში. არ დაუშვათ ბავშვებს თამაში შესაფუთი მასალებით, როგორიცაა პლასტიკური ჩანთები.
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებს ან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობას, იმ პირობით, რომ მათ მიეცათ ზედამხედველობა ან ინსტრუქცია, როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ და გააცნობიერონ შესაძლო საფრთხეები. გაწმენდა და მომხმარებლის მოვლა არ უნდა მოხდეს 8 წლამდე ასაკის ბავშვებმა მეთვალყურეობის გარეშე.

- თავად არ შეაკეთოთ მოწყობილობა რაიმე პრობლემის შემთხვევაში, მიმართეთ უფლებამოსილ სპეციალისტს.
- უსაფრთხოების მიზნების გამო, გატეხილი ან დაზიანებული ქსელის კაბელი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ ექვივალენტური კაბელით, რომელიც მოწოდებულია მწარმოებლის, ჩვენი მომხმარებელთა მომსახურების განყოფილების ან ანალოგიურად კვალიფიციური პირის მიერ.
- შეინახეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი სითბოსგან, მზის პირდაპირი სხივებისგან, ტენიანობისგან, ბასრი კიდეებისგან და მსგავსებისგან.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, როცა არ იყენებთ.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე გამოყენებისთვის.)
- ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულამდე ტემპერატურისგან.
- არასოდეს გამოიყენოთ წყალთან ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა ექვემდებარებოდეს წვიმას ან ტენიანობას. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია.
- თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, გამორთეთ იგი წყალში შესვლამდე. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა ხელახლა გამოყენებამდე უნდა შემოწმდეს სპეციალისტის მიერ. ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩაძიროთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- ამ მოწყობილობის მუშაობა უნდა მოხდეს მხოლოდ სათანადოდ დამაგრებულ დამიწებულ სოკეტთან მიერთებისას. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება, თუ მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის, გარდა ინსტრუქციებში მითითებულისა, არასწორად გამოყენებული ან არ შეკეთდება ექსპერტების მიერ, არ ვრცელდება გარანტიით.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.

- თუ მოწყობილობა სიმალლიდან მყარ ზედაპირზე ეცემა, ის აღარ უნდა გამოიყენოთ. უხილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება უარყოფითი გავლენა მოახდინოს მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ პროფესიონალის მიერ შემოწმების შემდეგ.
- მოწყობილობის ტარებისას ან გაყვანისას ყოველთვის დაიჭირეთ ან გამოწიეთ დენის შტეფსელი, რადგან არსებობს კაბელის გატეხვის გამო მოკლე ჩართვის რისკი. არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან არ გაჭიმოთ კვების კაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
- ჩვენ ვერ ვიგებთ პასუხისმგებლობას რაიმე ზიანს, რომელიც შეიძლება მოხდეს ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის ან არასწორად გამოყენების შემთხვევაში.
- დამწვრობის რისკი! ზოგიერთი ზედაპირი შეიძლება იყოს ცხელი მოწყობილობის გამოყენების შემდეგ, გაითვალისწინეთ რისკები და ფრთხილად იყავით ცხელ ზედაპირებთან.

გამოყენების ინსტრუქცია

გამოყენებამდე

საფუძვლიანად გაწმინდეთ გამაცხელებელი ფირფიტა და თავსახური.

1. ტემპერატურის რეგულატორი დააყენეთ "OFF" პოზიციაზე და ტემპერატურის ავტომატური რეგულატორი შეაერთეთ შესაბამის ბუდეში.
2. მოწყობილობა შეაერთეთ დამიწებულ 220-240 ვ ელექტროროზეტში.
3. დააყენეთ ტემპერატურა მოსამზადებელი საკვების მიხედვით. ინდიკატორის ნათურის ანთება მიუთითებს, რომ ტაფა ცხელდება.

საკვების მომზადება

1. ტაფის ჩართვის შემდეგ დაელოდეთ 5-10 წუთი. როდესაც ინდიკატორის ნათურა აინთება, შეგიძლიათ დაიწყოთ საკვების მომზადება.
2. საკვების სრულად მომზადების შემდეგ მისი თბილად შენარჩუნება შესაძლებელია ტემპერატურის რეგულატორის "WARMKEEP" პოზიციაზე დაყენებით.
- ინდიკატორის ნათურის ჩაქრობა გაუმართაობას არ ნიშნავს; ტემპერატურის ავტომატური რეგულატორი გამართულად მუშაობს.
- მუშაობის დროს წარმოქმნილი ხმები გაუმართაობას არ ნიშნავს; ისინი გამოწვეულია გამაცხელებელი ელემენტისა და გამაცხელებელი ფირფიტის მუშაობით.
- ხელი არ მოათავსოთ რეფლექტორის ქვეშ. პიცის ტაფაზე არ მოათავსოთ აალებადი მასალები.
3. გამოყენების შემდეგ ტემპერატურის რეგულატორი დააყენეთ "OFF" პოზიციაზე. გამოაერთეთ შტეფსელი ელექტროროზეტიდან და შემდეგ მოხსენით ტემპერატურის ავტომატური რეგულატორი გამაცხელებელი ფირფიტიდან.

ყურადღება: გამაცხელებელი ფირფიტის გამოყენების შემდეგ ტემპერატურის რეგულატორის ზონდი ძალიან ცხელია. რეგულატორის მოხსნამდე დაელოდეთ გამაცხელებელი ფირფიტის გაგრილებას. გაგრილების შემდეგ გაწმინდეთ ტემპერატურის რეგულატორი მშრალი, რბილი ქსოვილით.

უსაფრთხოების ზომები გამაცხელებელი ფირფიტის გამოყენებისას

გამაცხელებელი ფირფიტის ზედაპირი დაფარულია არაწებოვანი საფარით. ამიტომ დაიცავით შემდეგი მითითებები:

- არ გამოიყენოთ ბასრი მეტალის საგნები.
- საკვები ბასრი დანით პირდაპირ ზედაპირზე არ დაჭრათ.
- ტემპერატურის ავტომატური რეგულატორი არ მოათავსოთ გამაცხელებელ ფირფიტაზე.
- არ შეეხოთ გამაცხელებელ ფირფიტას.
- არ გამოიყენოთ სარეცხი საშუალებები, ნეილონის ჯაგრისები ან მეტალის ჯაგრისები, რადგან მათ შეიძლება დააზიანონ გამაცხელებელი ფირფიტის ზედაპირი.
- გამოყენების შემდეგ გამაცხელებელი ფირფიტა გაწმინდეთ ნესტიანი ქსოვილით. ზედაპირზე დარჩენილმა საკვების ნარჩენებმა ან ცხიმმა შეიძლება ხანძარი გამოიწვიოს.

შენიშვნა: გამაცხელებელი ფირფიტა მოათავსეთ კედლებიდან და სხვა საგნებიდან მინიმუმ 15 სმ-ის დაშორებით.

ტემპერატურის ავტომატური რეგულატორი

- ტემპერატურის ავტომატური რეგულატორი ძალიან მგრძნობიარე კომპონენტია. ფრთხილად მოეპყარით და დაიცავით დავარდნისა და დარტყმისგან.
- გამოიყენეთ მხოლოდ ამ მოწყობილობასთან ერთად მოწოდებული ტემპერატურის ავტომატური რეგულატორი.
- ტემპერატურის ავტომატური რეგულატორი სწორად ჩასვით შესაბამის ბუდეში. რეგულატორის მოხსნისას არ მოქაჩოთ კაბელს. დაიჭირეთ ტემპერატურის ავტომატური რეგულატორის კონექტორი და გამოაძრეთ.
- დაზიანებული ტემპერატურის ავტომატური რეგულატორი უნდა შეცვალოს კვალიფიციურმა ტექნიკოსმა.
- ტემპერატურის ავტომატური რეგულატორის ჩასმამდე ან მოხსნამდე დარწმუნდით, რომ იგი “OFF“ პოზიციაზეა და შტეფსელი ელექტროროზეტში არ არის შეერთებული.

გაწმენდა და მოვლა

- გამოყენების შემდეგ გაწმინდეთ გამაცხელებელი ფირფიტა ნესტიანი ქსოვილით ან რბილი ქაღალდის ხელსახოცით, სანამ იგი ჯერ კიდევ თბილია, მაგრამ არა ცხელი.
- თუ ნარჩენების მოცილება რთულია, დაასხით მცირე რაოდენობით წყალი გამაცხელებელ ფირფიტაზე და ჩართეთ მოწყობილობა. ფირფიტის გაცხელების შემდეგ ნახად გაწმინდეთ ნარჩენები.
- არ გამოიყენოთ სარეცხი საშუალებები, ნეილონის ჯაგრისები ან მეტალის ჯაგრისები, რადგან მათ შეიძლება დააზიანონ გამაცხელებელი ფირფიტა.
- არ ჩაყოთ გამაცხელებელი ფირფიტა წყალში, სანამ იგი ჯერ კიდევ ცხელია.
- გაგრილების შემდეგ ჩარჩო ხელით დაფარეთ, რათა წყალი მოწყობილობის შიგნით არ მოხვდეს, შემდეგ კი გამაცხელებელი ფირფიტა გაწმინდეთ რბილი ღრუბლითა და მცირე რაოდენობის სარეცხი საშუალებით.
- თავსახური გაწმინდეთ რბილი ღრუბლითა და მცირე რაოდენობის სარეცხი საშუალებით.
- არ გამოიყენოთ გამხსნელი, ბენზინი, ძლიერი სარეცხი საშუალებები ან ქიმიურად დამუშავებული საწმენდი ქსოვილები, რადგან მათ შეიძლება დააზიანონ ზედაპირი.
- ტემპერატურის ავტომატური რეგულატორი გაწმინდეთ რბილი ქაღალდის ხელსახოცით ან მშრალი, რბილი ქსოვილით.
- არ გაწმინდოთ და არ დასაველოთ ტემპერატურის ავტომატური რეგულატორის ელექტრული შეერთების ნაწილები, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი ან ხანძარი.
- გაწმენდის შემდეგ ჰივის ტაფა რბილი ქსოვილით საგულდაგულოდ გააშრეთ.
- გაშრობის შემდეგ ზედაპირზე წაუსვით საკვები ზეთის თხელი ფენა.

წარმოშობის ქვეყანა: ჩინეთი იმპორტიორი : შპს ტექნოპლუს , 205277608, ფარსადანის 5, 0131, თბილისი, საქართველო ზილან ევ გერერლეური სან.თიჯ. ა.შ. , სტამბოლი, თურქეთი-ის დაკვეთით

პროდუქტის სათანადო განკარგვა



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ წინამდებარე პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის ფარგლებში.
- გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურებისგან, პროდუქტის პასუხისმგებლობით გადამუშავება და მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახალი გამოყენების ხელშეწყობა.
- თქვენ მიერ გამოყენებული მოწყობილობის დასაბრუნებლად გთხოვთ, გამოიყენოთ დარღუებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით დილერს, ვისგანაც შეიძინეთ პროდუქტი. ისინი შეაგროვებენ თქვენგან არსებულ პროდუქტს ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de usar este dispositivo, lea cuidadosamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que está utilizando.
- Guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de compra y, si es posible, la caja con el embalaje interno.
- Siempre retire el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso, al adjuntar accesorios, limpiar el dispositivo o si ocurre una interrupción. Apague el dispositivo previamente. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los electrodomésticos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. Por lo tanto, al seleccionar la ubicación de su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al mismo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños. Si hay algún daño, el dispositivo no debe usarse.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con material de embalaje, como bolsas de plástico.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o se les haya dado instrucciones sobre cómo usar el electrodoméstico de manera segura y comprendan los posibles riesgos. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, sino consulte a un experto autorizado en caso de problemas.
- Por razones de seguridad, un cable de alimentación roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro servicio de atención al cliente o una persona igualmente calificada.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
- Use solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté

diseñado para ser usado en el exterior.) Siempre protéjalo de temperaturas bajo cero o cero.

- Nunca lo use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El electrodoméstico no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad. Úselo solo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarse. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Este dispositivo solo debe ser operado cuando esté conectado a una toma de corriente con puesta a tierra instalada de acuerdo con las normativas. Asegúrese de que el voltaje de suministro coincida con el voltaje indicado en la placa de identificación.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se utilice para fines distintos a los especificados en las instrucciones, se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Siempre use el dispositivo sobre una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe utilizarse más después de caídas sobre una superficie dura desde una altura. Incluso daños invisibles pueden causar efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede usarse después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte ni tire del dispositivo sosteniendo el enchufe de corriente, ya que existe el riesgo de un cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Nunca coloque la unidad sobre una mesa o soporte frágil. Coloque la unidad sobre una superficie resistente al calor.
- No se acepta responsabilidad en caso de daños causados por un uso inapropiado o por no cumplir con estas instrucciones.
- Riesgo de quemaduras. Después de usar el electrodoméstico, algunas superficies pueden estar calientes, tenga en cuenta los riesgos y tenga precaución con las superficies calientes.

INSTRUCCIONES DE USO

Antes del uso

Limpie cuidadosamente la placa calefactora y la tapa.

1. Coloque el regulador de temperatura en la posición "OFF" e introduzca el regulador automático de temperatura en la toma de conexión.
2. Conecte el aparato a una toma de corriente con conexión a tierra de 220-240 V.
3. Ajuste la temperatura según el tipo de alimento que vaya a preparar. El encendido del indicador luminoso señala que la sartén se está calentando.

Cocción

1. Después de encender la sartén, espere entre 5 y 10 minutos. Cuando se encienda el indicador luminoso, podrá

comenzar a cocinar.

2. Una vez que los alimentos estén completamente cocinados, puede mantenerlos calientes colocando el regulador de temperatura en la posición "WARMKEEP".
- Si el indicador luminoso se apaga, no significa que exista una avería; el regulador automático de temperatura funciona correctamente.
- Los sonidos que pueden producirse durante el funcionamiento no indican una avería; son causados por el elemento calefactor y la placa calefactora.
- No introduzca las manos debajo del reflector. No coloque materiales inflamables sobre la sartén para pizza.
3. Después del uso, coloque el regulador de temperatura en la posición "OFF". Desenchufe el aparato de la toma de corriente y, a continuación, retire el regulador automático de temperatura de la placa calefactora.

Atención: La sonda del regulador de temperatura estará muy caliente después de utilizar la placa calefactora. Espere a que la placa calefactora se enfríe antes de retirar el regulador. Una vez enfriado, limpie el regulador de temperatura con un paño suave y seco.

Precauciones durante el uso de la placa calefactora

La superficie de la placa calefactora dispone de un revestimiento antiadherente. Por lo tanto, respete las siguientes instrucciones:

- No utilice objetos metálicos afilados.
- No corte los alimentos directamente sobre la superficie con un cuchillo afilado.
- No coloque el regulador automático de temperatura sobre la placa calefactora.
- No toque la placa calefactora.
- No utilice detergentes, cepillos de nailon ni cepillos metálicos, ya que podrían dañar la superficie de la placa calefactora.
- Después del uso, limpie la placa calefactora con un paño húmedo. Los restos de alimentos o grasa que permanezcan sobre la superficie podrían provocar un incendio.

Nota: Coloque la placa calefactora a una distancia mínima de 15 cm de las paredes y de otros objetos.

Regulador automático de temperatura

- El regulador automático de temperatura es un componente muy sensible. Manipúlelo con cuidado y protéjalo de caídas y golpes.
- Utilice únicamente el regulador automático de temperatura suministrado con este aparato.
- Introduzca correctamente el regulador automático de temperatura en la toma de conexión. No tire del cable para retirar el regulador. Sujete el conector del regulador automático de temperatura y extraígallo.
- Si el regulador automático de temperatura está dañado, deberá ser sustituido por un técnico cualificado.
- Antes de introducir o retirar el regulador automático de temperatura, asegúrese de que se encuentre en la posición "OFF" y de que el enchufe no esté conectado a la toma de corriente.

Limpieza y mantenimiento

- Después del uso, limpie la placa calefactora con un paño húmedo o papel suave mientras todavía esté templada, pero no caliente.
- Si resulta difícil eliminar los residuos, vierta una pequeña cantidad de agua sobre la placa calefactora y encienda el aparato. Una vez que la placa se haya calentado, frote suavemente para eliminar los residuos.
- No utilice detergentes, cepillos de nailon ni cepillos metálicos, ya que podrían dañar la placa calefactora.
- No sumerja la placa calefactora en agua mientras todavía esté caliente.
- Una vez que se haya enfriado, cubra el borde con la mano para evitar que entre agua en el interior del aparato y limpie la placa calefactora con una esponja suave y una pequeña cantidad de detergente.
- Limpie la tapa con una esponja suave y una pequeña cantidad de detergente.
- No utilice disolventes, benceno, detergentes agresivos ni paños tratados químicamente, ya que podrían dañar la superficie.
- Limpie el regulador automático de temperatura con papel suave o con un paño suave y seco.
- No limpie ni humedezca las piezas de conexión eléctrica del regulador automático de temperatura, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Después de la limpieza, seque cuidadosamente la sartén para pizza con un paño suave.
- Una vez seca, aplique una fina capa de aceite alimentario sobre la superficie.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale corrisponda a quella utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di vendita e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso, quando si collegano accessori, si pulisce il dispositivo o in caso di disturbi. Spegnere il dispositivo prima. Togliere la spina, non tirare il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Di conseguenza, quando si sceglie la posizione per il dispositivo, posizionarlo in modo che i bambini non possano accedervi. Prestare attenzione a non lasciare il cavo penzolante.
- Testare regolarmente il dispositivo e il cavo per verificare eventuali danni. In caso di danni di qualsiasi tipo, non utilizzare il dispositivo.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con materiali di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o privi di esperienza e conoscenze, a condizione che siano supervisionati o che abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e comprendano i possibili pericoli. Pulizia e manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non siano sotto gli 8 anni e non siano supervisionati.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma rivolgersi a un esperto autorizzato in caso di problemi.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo con uno equivalente fornito dal produttore, dal nostro servizio clienti o da una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontano da fonti di calore, luce solare diretta, umidità, bordi affilati e simili.
- Spegnere il dispositivo e scollegarlo quando non lo si utilizza.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non

sia progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre da temperature inferiori a zero.

- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade in acqua, scollegarlo prima di tirarlo fuori dall'acqua. Non toccare la fonte d'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere utilizzato di nuovo. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando collegato a una presa a terra installata secondo le normative. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targa del tipo.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli indicati nelle istruzioni, o viene utilizzato in modo scorretto o non riparato da esperti, non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Il dispositivo non deve più essere utilizzato in caso di caduta su una superficie dura da un'altezza. Anche i danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione, poiché esiste il rischio di cortocircuito a causa della rottura del cavo. Non piegare, comprimere o tirare il cavo di alimentazione su bordi affilati.
- Non posizionare mai l'unità su un tavolo o supporto fragile. Posizionare l'unità su una superficie resistente al calore.
- Non si accetta alcuna responsabilità in caso di danni causati da un uso improprio o da un mancato rispetto di queste istruzioni.
- Rischio di ustioni! Dopo l'uso dell'apparecchio, alcune superfici potrebbero essere calde. Prestare attenzione ai rischi e fare attenzione alle superfici calde.

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima dell'uso

Pulire accuratamente la piastra riscaldante e il coperchio.

1. Portare il regolatore della temperatura in posizione "OFF" e inserire il regolatore automatico della temperatura nell'apposita presa di collegamento.
2. Collegare l'apparecchio a una presa elettrica con messa a terra da 220-240 V.
3. Regolare la temperatura in base al tipo di alimento da preparare. L'accensione della spia luminosa indica che la padella si sta riscaldando.

Cottura

1. Dopo aver acceso la padella, attendere 5-10 minuti. Quando la spia luminosa si accende, è possibile iniziare la cottura.
2. Una volta completata la cottura, è possibile mantenere gli alimenti caldi portando il regolatore della temperatura in posizione "WARMKEEP".
 - Lo spegnimento della spia luminosa non indica un malfunzionamento; il regolatore automatico della temperatura funziona correttamente.
 - Eventuali rumori durante il funzionamento non indicano un malfunzionamento; sono causati dall'elemento riscaldante e dalla piastra riscaldante.
 - Non inserire le mani sotto il riflettore. Non collocare materiali infiammabili sulla padella per pizza.
3. Dopo l'uso, portare il regolatore della temperatura in posizione "OFF". Scollegare la spina dalla presa elettrica, quindi rimuovere il regolatore automatico della temperatura dalla piastra riscaldante.

Attenzione: La sonda del regolatore della temperatura diventa molto calda dopo l'utilizzo della piastra riscaldante. Prima di rimuovere il regolatore, attendere che la piastra riscaldante si sia raffreddata. Dopo il raffreddamento, pulire il regolatore della temperatura con un panno morbido e asciutto.

Precauzioni durante l'utilizzo della piastra riscaldante

La superficie della piastra riscaldante è dotata di un rivestimento antiaderente. Pertanto, rispettare le seguenti istruzioni:

- Non utilizzare oggetti metallici affilati.
- Non tagliare gli alimenti direttamente sulla superficie con un coltello affilato.
- Non collocare il regolatore automatico della temperatura sulla piastra riscaldante.
- Non toccare la piastra riscaldante.
- Non utilizzare detergenti, spazzole in nylon o spazzole metalliche, poiché potrebbero danneggiare la superficie della piastra riscaldante.
- Dopo l'uso, pulire la piastra riscaldante con un panno umido. Eventuali residui di cibo o grasso rimasti sulla superficie potrebbero provocare un incendio.

Nota: Posizionare la piastra riscaldante ad almeno 15 cm di distanza dalle pareti e dagli altri oggetti.

Regolatore automatico della temperatura

- Il regolatore automatico della temperatura è un componente molto sensibile. Maneggiarlo con cura e proteggerlo da cadute e urti.
- Utilizzare esclusivamente il regolatore automatico della temperatura fornito con questo apparecchio.
- Inserire correttamente il regolatore automatico della temperatura nell'apposita presa di collegamento. Durante la rimozione, non tirare il cavo. Afferrare il connettore del regolatore automatico della temperatura ed estrarlo.
- Se il regolatore automatico della temperatura è danneggiato, deve essere sostituito da un tecnico qualificato.
- Prima di inserire o rimuovere il regolatore automatico della temperatura, assicurarsi che sia in posizione "OFF" e che la spina non sia collegata alla presa elettrica.

Pulizia e manutenzione

- Dopo l'uso, pulire la piastra riscaldante con un panno umido o con carta morbida mentre è ancora tiepida, ma non calda.
- Se i residui sono difficili da rimuovere, versare una piccola quantità d'acqua sulla piastra riscaldante e accendere l'apparecchio. Dopo che la piastra si è riscaldata, strofinare delicatamente per rimuovere i residui.
- Non utilizzare detergenti, spazzole in nylon o spazzole metalliche, poiché potrebbero danneggiare la piastra riscaldante.
- Non immergere la piastra riscaldante nell'acqua mentre è ancora calda.
- Dopo il raffreddamento, coprire il bordo con la mano per impedire che l'acqua penetri all'interno dell'apparecchio, quindi pulire la piastra riscaldante con una spugna morbida e una piccola quantità di detergente.
- Pulire il coperchio con una spugna morbida e una piccola quantità di detergente.
- Non utilizzare diluenti, benzina, detergenti aggressivi o panni trattati chimicamente, poiché potrebbero danneggiare la superficie.
- Pulire il regolatore automatico della temperatura con carta morbida oppure con un panno morbido e asciutto.
- Non pulire né bagnare i componenti elettrici di collegamento del regolatore automatico della temperatura, poiché ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.
- Dopo la pulizia, asciugare accuratamente la padella per pizza con un panno morbido.
- Dopo l'asciugatura, applicare sulla superficie un sottile strato di olio alimentare.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочитайте руководство пользователя.
- Пожалуйста, убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете.
- Пожалуйста, храните инструкции, гарантийный сертификат, квитанцию о продаже и, если возможно, коробку с внутренней упаковкой!
- Всегда вытаскивайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при установке аксессуаров, чистке устройства или в случае неполадок. Отключите устройство перед этим. Тяните за вилку, а не за шнур.
- Для защиты детей от опасности электрических приборов не оставляйте их без присмотра с устройством. При выборе места для устройства убедитесь, что дети не могут к нему добраться. Убедитесь, что шнур не свисает.
- Регулярно проверяйте устройство и шнур на повреждения. Если повреждения имеются, устройство не следует использовать.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Этот прибор могут использовать дети старше 8 лет и лица с физическими, сенсорными или умственными нарушениями, а также лица, не имеющие опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Чистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми, если им не менее 8 лет и они находятся под присмотром.
- Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, а обратитесь к авторизованному специалисту в случае возникновения проблемы.
- По соображениям безопасности поврежденный или сломанный сетевой шнур может быть заменен только аналогичным шнуром от производителя, нашего сервисного центра или квалифицированным специалистом.

- Держите устройство и шнур подальше от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и других подобных объектов.
- Выключайте устройство и вытаскивайте вилку из розетки, когда не используете устройство.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на улице. (Если только устройство не предназначено для использования на улице.) Всегда защищайте от воздействия нулевых или минусовых температур.
- Никогда не используйте устройство рядом с водой (ванна, раковина и т. д.). Устройство не должно подвергаться воздействию дождя или влаги. Используйте устройство только при сухих руках.
- Если устройство упало в воду, извлеките его из воды, вытащив вилку из розетки. Не трогайте источник воды. Устройство должно быть проверено специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не чистите устройство водой и не погружайте его в воду.
- Это устройство должно использоваться только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с нормами. Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на табличке с характеристиками.
- Повреждения, возникшие в результате использования устройства для целей, отличных от указанных в инструкции, или при неправильном использовании, или если устройство не было отремонтировано специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на плоской и горизонтальной поверхности.
- Устройство не следует использовать, если оно упало на твердую поверхность с высоты. Даже незаметные повреждения могут повлиять на функциональную безопасность устройства. Устройство можно использовать только после проверки профессионалом.
- Никогда не носите и не тяните устройство за шнур питания, так как существует риск короткого замыкания из-за повреждения шнура. Не сгибайте, не зажимайте и не тяните шнур питания по острым краям.
- Никогда не ставьте устройство на хрупкий стол или подставку. Ставьте устройство на термостойкую поверхность.
- Мы не несем ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием устройства или несоответствием этим инструкциям.

- Риск ожогов! После использования устройства некоторые поверхности могут быть горячими, будьте осторожны с горячими поверхностями.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед использованием

Тщательно очистите нагревательную пластину и крышку.

1. Установите регулятор температуры в положение "OFF" и вставьте автоматический регулятор температуры в соответствующий разъем.
2. Подключите прибор к заземленной электрической розетке с напряжением 220-240 В.
3. Установите температуру в соответствии с типом приготавливаемых продуктов. Включение светового индикатора означает, что сковорода нагревается.

Приготовление пищи

1. После включения сковороды подождите 5-10 минут. Когда загорится световой индикатор, можно приступить к приготовлению пищи.
 2. После полного приготовления блюда его можно поддерживать в тёплом состоянии, установив регулятор температуры в положение "WARMKEEP".
- Выключение светового индикатора не является признаком неисправности; автоматический регулятор температуры работает нормально.
 - Звуки, возникающие во время работы прибора, не являются признаком неисправности; они вызваны работой нагревательного элемента и нагревательной пластины.
 - Не помещайте руки под отражатель. Не кладите легковоспламеняющиеся материалы на сковороду для пиццы.
3. После использования установите регулятор температуры дождитесь полного остывания нагревательной пластины розетки, а затем отсоедините автоматический регулятор температуры от нагревательной пластины.

Внимание: После использования нагревательной пластины температурный датчик регулятора становится очень горячим. Перед снятием регулятора температуры дождитесь полного остывания нагревательной пластины. После остывания очистите регулятор температуры сухой мягкой тканью.

Меры предосторожности при использовании нагревательной пластины

Поверхность нагревательной пластины имеет антипригарное покрытие. Поэтому соблюдайте следующие указания:

- Не используйте острые металлические предметы.
- Не разрезайте продукты острым ножом непосредственно на поверхности нагревательной пластины.
- Не кладите автоматический регулятор температуры на нагревательную пластину.
- Не прикасайтесь к нагревательной пластине.
- Не используйте моющие средства, нейлоновые или металлические щётки, поскольку они могут повредить поверхность нагревательной пластины.
- После использования очистите нагревательную пластину влажной тканью. Остатки пищи или жира на поверхности могут стать причиной пожара.

Примечание: Устанавливайте нагревательную пластину на расстоянии не менее 15 см от стен и других предметов.

Автоматический регулятор температуры

- Автоматический регулятор температуры является очень чувствительным компонентом. Обращайтесь с ним осторожно и защищайте его от падений и ударов.
- Используйте только автоматический регулятор температуры, поставляемый вместе с данным прибором.
- Правильно вставьте автоматический регулятор температуры в соответствующий разъем. При извлечении регулятора не тяните за кабель. Возьмитесь за штекер автоматического регулятора температуры и извлеките его.
- Повреждённый автоматический регулятор температуры должен быть заменён квалифицированным специалистом.
- Перед установкой или снятием автоматического регулятора температуры убедитесь, что он находится в положении "OFF", а вилка не подключена к электрической розетке.

Очистка и техническое обслуживание

- После использования очистите нагревательную пластину влажной тканью или мягким бумажным полотенцем, пока она ещё тёплая, но не горячая.
- Если остатки пищи трудно удалить, налейте небольшое количество воды на нагревательную пластину и включите прибор. После нагревания пластины осторожно протрите поверхность и удалите загрязнения.
- Не используйте моющие средства, нейлоновые или металлические щётки, поскольку они могут повредить нагревательную пластину.
- Не погружайте нагревательную пластину в воду, пока она ещё горячая.
- После остывания закройте рукой область вокруг разъёма, чтобы предотвратить попадание воды внутрь прибора, затем очистите нагревательную пластину мягкой губкой с небольшим количеством моющего средства.
- Очищайте крышку мягкой губкой с небольшим количеством моющего средства.
- Не используйте растворители, бензин, агрессивные моющие средства или салфетки с химической пропиткой, поскольку они могут повредить поверхность.
- Очищайте автоматический регулятор температуры мягким бумажным полотенцем или сухой мягкой тканью.
- Не очищайте и не допускайте намокания электрических соединительных частей автоматического регулятора температуры, поскольку это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- После очистки тщательно вытрите сковороду для пиццы мягкой тканью.
- После высыхания нанесите на поверхность тонкий слой пищевого масла.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

- Përpara se të përdorni këtë pajisje, lexoni me kujdes manualin e udhëzimeve.
- Shihni që tensioni i vlerësuar të jetë i njëjtë me tensionin që përdorni.
- Ruani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e shitjes dhe, nëse është e mundur, kartonin me ambalazhimin e brendshëm!
- Hiqni gjithmonë plugun nga prizat kur pajisja nuk është në përdorim, kur lidheni me pjesët shtesë, pastroni pajisjen ose kur ndodh një ndërprerje. Fikni pajisjen paraprakisht. Tërhiqni plugun, jo kabllon.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini kurrë pa mbikëqyrje me pajisjen. Prandaj, kur të zgjidhni vendndodhjen e pajisjes, bëjeni në mënyrë që fëmijët të mos kenë akses në pajisje. Kujdesuni që kablli të mos mbetet varur.
- Testoni rregullisht pajisjen dhe kabllon për dëmtime. Nëse ka dëmtime të çdo lloji, pajisja nuk duhet përdorur.
- Nuk lejohet që fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët të luajnë me materialet e ambalazhimit siç janë çantat plastike.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose pa përvojë dhe njohuri, për sa kohë që ata mbikëqyren ose kanë marrë udhëzime mbi përdorimin e sigurt të pajisjes dhe kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhen nga fëmijët nëse ata janë nën 8 vjeç dhe pa mbikëqyrje.
- Asnjëherë mos e riparoni vetë pajisjen, por konsultohuni me një ekspert të autorizuar në rast të një problemi.
- Për arsye sigurie, një kabllo e dëmtuar ose e prishur mund të zëvendësohet vetëm me një kabllo ekuivalente nga prodhuesi, departamenti ynë i shërbimit për klientët ose një person i kualifikuar i ngjashëm.
- Ruani pajisjen dhe kabllon larg nxehtësisë, dritës direkte të diellit, lagështirës, skajeve të mprehta dhe të ngjashme.
- Fikni pajisjen dhe hiqni plugun, kur nuk po e përdorni pajisjen.
- Përdorni vetëm aksesore origjinale të siguruar nga furnizuesi.
- Nuk duhet të përdorni pajisjen jashtë. (Përveç nëse pajisja është projektuar për përdorim jashtë.) Gjithmonë mbrojeni nga temperaturat nën zero ose mbi zero.
- Kurrë mos e përdorni pranë ujit (vaskë, lavaman, etj.). Pajisja nuk duhet

të ekspozohet ndaj shiut ose lagështirës. Përdorni vetëm pajisjen kur duar tuaj janë të thata.

- Nëse pajisja bie në ujë, hiqeni plugun para se ta nxirrni nga uji. Mos prekni burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para se të përdoret përsëri. Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos e pastroni pajisjen me ujë ose mos e zhysni në ujë.
- Kjo pajisje duhet të funksionojë vetëm kur është lidhur me një prizë të dhembëzuar, të instaluar në përputhje me rregullat. Sigurohuni që tensioni i furnizimit të përputhet me tensionin e shënuar në tabelën e llojit.
- Dëmtimet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera nga ato të përcaktuara në udhëzime ose përdoret gabimisht ose nuk riparohet nga ekspertë nuk mbulohen nga garancia.
- Çdoherë përdorni pajisjen mbi një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Pajisja nuk duhet të përdoret më pas, në rastin e rënies mbi një sipërfaqe të fortë nga lart. Edhe dëmtimet e padukshme mund të shkaktojnë efekte negative në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pasi të kontrollohet nga një profesionist.
- Kurrë mos e mbani ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur plugun e energjisë, pasi ka rrezik për një shkurtim të qarkut për shkak të thyerjes së kabllos. Mos e bëni ashtu asnjëherë kabllon të deformohet, të goditet ose të tërhiqet mbi skaje të mprehta.
- Kurrë mos e vendosni njësinë mbi një tavolinë të brishtë ose mbështetje. Vendoseni njësinë mbi një sipërfaqe të qëndrueshme ndaj nxehtësisë.
- Nuk merren përsipër përgjegjësi për dëmtimet që shkaktohen nga përdorimi i gabuar ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.
- Rrezik djegieje! Pasi të përdoret pajisja, disa sipërfaqe mund të jenë të nxehta, jini të vetëdijshëm për rreziqet dhe tregoni kujdes për sipërfaqet e nxehta.

UDHËZIME PËR PËRDORIM

Para përdorimit

Pastroni plotësisht pllakën ngrohëse dhe kapakun.

1. Vendoseni rregullatorin e temperaturës në pozicionin "OFF" dhe futeni rregullatorin automatik të temperaturës në prizën përkatëse të lidhjes.
2. Lidheni pajisjen me një prizë elektrike të tokëzuar me tension 220-240 V.
3. Rregulloni temperaturën sipas llojit të ushqimit që do të përgatitet. Ndezja e dritës treguese tregon se tigan po nxehet.

Gatimi

1. Pas ndezjes së tiganit, prisni 5-10 minuta. Kur të ndizet drita treguese, mund të filloni gatimin.
2. Pasi ushqimi të jetë gatuar plotësisht, mund ta mbani të ngrohtë duke e vendosur rregullatorin e temperaturës në pozicionin "WARMKEEP".
- Fikja e dritës treguese nuk tregon ndonjë defekt; rregullatori automatik i temperaturës funksionon normalisht.
- Zhurmat që mund të dëgjohen gjatë funksionimit nuk tregojnë ndonjë defekt; ato shkaktohen nga elementi ngrohës dhe

pllaka ngrohëse.

- Mos i vendosni duart poshtë reflektorit. Mos vendosni materiale të ndezshme mbi tiganin e picës.
- 3. Pas përdorimit, vendoseni rregullatorin e temperaturës në pozicionin "OFF". Hiqeni spinën nga prizja elektrike dhe më pas shkëputeni rregullatorin automatik të temperaturës nga pllaka ngrohëse.

Kujdes: Sonda e rregullatorit të temperaturës është shumë e nxehtë pas përdorimit të pllakës ngrohëse. Prisni që pllaka ngrohëse të ftohet përpara se të hiqni rregullatorin. Pas ftohjes, pastrojeni rregullatorin e temperaturës me një leckë të butë dhe të thatë.

Masat paraprake gjatë përdorimit të pllakës ngrohëse

Sipërfaqja e pllakës ngrohëse ka një shtresë kundër ngjijës. Për këtë arsye, respektoni udhëzimet e mëposhtme:

- Mos përdorni sende të mprehta metalike.
- Mos e prisni ushqimin drejtpërdrejt mbi sipërfaqe me një thikë të mprehtë.
- Mos e vendosni rregullatorin automatik të temperaturës mbi pllakën ngrohëse.
- Mos e prekni pllakën ngrohëse.
- Mos përdorni detergjentë, furça najloni ose furça metalike, pasi ato mund të dëmtojnë sipërfaqen e pllakës ngrohëse.
- Pas përdorimit, pastrojeni pllakën ngrohëse me një leckë të lagur. Mbetjet e ushqimit ose yndyrës mbi sipërfaqe mund të shkaktojnë zjarr.

Shënim: Vendoseni pllakën ngrohëse në një distancë prej të paktën 15 cm nga muret dhe objektet e tjera.

Rregullatori automatik i temperaturës

- Rregullatori automatik i temperaturës është një komponent shumë i ndjeshëm. Përdoreni me kujdes dhe mbrojeni nga rrezimet dhe goditjet.
- Përdorni vetëm rregullatorin automatik të temperaturës të furnizuar me këtë pajisje.
- Futni siç duhet rregullatorin automatik të temperaturës në prizën përkatëse të lidhjes. Mos e tërhiqni kabllo kur hiqni rregullatorin. Kapeini lidhësin e rregullatorit automatik të temperaturës dhe tërhiqeni jashtë.
- Nëse rregullatori automatik i temperaturës është dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një teknik i kualifikuar.
- Përpara vendosjes ose heqjes së rregullatorit automatik të temperaturës, sigurohuni që ai të jetë në pozicionin "OFF" dhe që spina të mos jetë e lidhur me prizën elektrike.

Pastrimi dhe mirëmbajtja

- Pas përdorimit, pastrojeni pllakën ngrohëse me një leckë të lagur ose me letër të butë ndërsa është ende e vakët, por jo e nxehtë.
- Nëse mbetjet janë të vështira për t'u hequr, hidhni një sasi të vogël uji mbi pllakën ngrohëse dhe ndizeni pajisjen. Pasi pllaka të jetë nxehur, fërkojeni butësisht për të hequr mbetjet.
- Mos përdorni detergjentë, furça najloni ose furça metalike, pasi ato mund të dëmtojnë pllakën ngrohëse.
- Mos e zhytni pllakën ngrohëse në ujë ndërsa është ende e nxehtë.
- Pasi të jetë ftohur, mbulojeni kornizën me dorë për të parandaluar depërtimin e ujit brenda pajisjes dhe më pas pastrojeni pllakën ngrohëse me një sfungjer të butë dhe një sasi të vogël detergjenti.
- Pastrojeni kapakun me një sfungjer të butë dhe një sasi të vogël detergjenti.
- Mos përdorni hollues, benzinë, detergjentë të fortë ose lecka të trajtuara kimikisht, pasi ato mund të dëmtojnë sipërfaqen.
- Pastrojeni rregullatorin automatik të temperaturës me letër të butë ose me një leckë të butë dhe të thatë.
- Mos i pastroni dhe mos i lagni pjesët elektrike të lidhjes së rregullatorit automatik të temperaturës, pasi kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
- Pas pastrimit, thajeni me kujdes tiganin e picës me një leckë të butë.
- Pas tharjes, aplikoni një shtresë të hollë vaji ushqimor mbi sipërfaqe.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktini shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате това устройство, моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба.
- Моля, уверете се, че номиналното напрежение съвпада с напрежението, което използвате.
- Моля, запазете инструкциите, гаранционния сертификат, касовата бележка и, ако е възможно, картонената кутия с вътрешната опаковка!
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато устройството не се използва, когато прикачвате аксесоарни части, почиствате устройството или когато възникне нарушение. Изключете устройството предварително. Издърпвайте щепсела, а не кабела.
- За да защитите децата от опасностите на електрическите уреди, никога не ги оставяйте без надзор с устройството. Когато избирате място за устройството, направете го по такъв начин, че децата да нямат достъп до него. Внимавайте кабелът да не виси.
- Редовно проверявайте устройството и кабела за повреди. Ако има повреда от какъвто и да е вид, устройството не трябва да се използва.
- Не позволявайте на децата да играят с устройството. Не позволявайте на децата да играят с опаковъчни материали като найлонови торбички.
- Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и нагоре и от лица с физически, сетивни или умствени увреждания, или липса на опит и знания, при условие, че са под надзор или са получили инструкции как безопасно да използват уреда и разбират възможните рискове. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под 8 години и без надзор.
- Не ремонтирайте устройството сами, а се консултирайте с упълномощен специалист в случай на проблем.
- По съображения за безопасност повреден или дефектирал кабел може да бъде заменен само с еквивалентен кабел от производителя, нашия отдел за обслужване на клиенти или квалифицирано лице.
- Дръжте устройството и кабела далеч от топлина, пряка слънчева светлина, влага, остри ръбове и подобни условия.
- Изключвайте устройството и изваждайте щепсела, когато не използвате устройството.
- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от доставчика.
- Не използвайте устройството на открито. (Освен ако устройството не е предназначено за външна употреба.) Винаги предпазвайте от нулеви или поднулеви температури.

- Никога не използвайте устройството близо до вода (вана, мивка и др.). Уредът не трябва да бъде изложен на дъжд или влага. Използвайте устройството само когато ръцете ви са сухи.
- Ако устройството попадне във вода, изключете го, преди да го извадите от водата. Не докосвайте източника на вода. Устройството трябва да бъде проверено от специалист, преди да се използва отново. За да избегнете риска от електрически удар, не почиствайте устройството с вода и не го потапяйте във вода.
- Това устройство трябва да се експлоатира само когато е свързано към заземен контакт, инсталиран съгласно нормативните изисквания. Уверете се, че подаваното напрежение съвпада с напрежението, посочено на табелката.
- Щети, възникнали при използване на устройството за цели, различни от тези, посочени в инструкциите, или при неправилна употреба, или ако не е ремонтирано от експерти, не са покрити от гаранцията.
- Винаги използвайте устройството на равна и хоризонтална повърхност.
- Не използвайте устройството повече след като е паднало върху твърда повърхност от височина. Дори невидими повреди могат да окажат негативно влияние върху функционалната безопасност на устройството. Устройството може да се използва само след проверка от професионалист.
- Никога не носете или дърпайте устройството за хранящия щепсел, тъй като има риск от късо съединение поради счупване на кабела. Не огъвайте, не прищипвайте и не дърпайте хранящия кабел през остри ръбове.
- Никога не поставяйте устройството върху чупливи маси или стойки.
- Поставете устройството върху термоустойчиво покритие.
- Няма да се носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба или неспазване на тези инструкции.
- Риск от изгаряния! След използване на уреда някои повърхности могат да бъдат горещи, бъдете внимателни към рисковете и се предпазвайте от горещите повърхности.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Преди употреба

Почистете старателно нагревателната плоча и капака.

1. Поставете регулатора на температурата в положение "OFF" и поставете автоматичния регулатор на температурата в съответния свързващ контакт.
2. Свържете уреда към заземен електрически контакт с напрежение 220-240 V.
3. Настройте температурата според вида на храната, която ще приготвяте. Светването на индикаторната лампа показва, че тиганът се загрява.

Приготвяне на храна

1. След включване на тигана изчакайте 5-10 минути. Когато индикаторната лампа светне, можете да започнете приготвянето на храната.
2. След като храната е напълно приготвена, можете да я поддържате топла, като поставите регулатора на температурата в положение "WARMKEEP".

- Изгасването на индикаторната лампа не означава неизправност; автоматичният регулатор на температурата работи нормално.
- Шумовете, които могат да се чуят по време на работа, не означават неизправност; те се причиняват от нагревателния елемент и нагревателната плоча.
- Не поставяйте ръцете си под рефлектора. Не поставяйте запалими материали върху тигана за пица.
- 3. След употреба поставете регулатора на температурата в положение "OFF". Извадете щепсела от електрическия контакт и след това отстранете автоматичния регулатор на температурата от нагревателната плоча.

Внимание: Сондата на регулатора на температурата е много гореща след използване на нагревателната плоча. Изчакайте нагревателната плоча да се охлади, преди да отстраните регулатора. След охлаждане почистете регулатора на температурата със суха и мека кърпа.

Предпазни мерки при използване на нагревателната плоча

Повърхността на нагревателната плоча има незалепащо покритие. Поради това спазвайте следните указания:

- Не използвайте остри метални предмети.
- Не режете храната директно върху повърхността с остър нож.
- Не поставяйте автоматичния регулатор на температурата върху нагревателната плоча.
- Не докосвайте нагревателната плоча.
- Не използвайте почистващи препарати, найлонови или метални четки, тъй като те могат да повредят повърхността на нагревателната плоча.
- След употреба почистете нагревателната плоча с влажна кърпа. Остатъците от храна или мазнина върху повърхността могат да причинят пожар.

Забележка: Поставете нагревателната плоча на разстояние най-малко 15 cm от стени и други предмети.

Автоматичен регулатор на температурата

- Автоматичният регулатор на температурата е много чувствителен компонент. Работете внимателно с него и го предпазвайте от падане и удари.
- Използвайте само автоматичния регулатор на температурата, предоставен с този уред.
- Поставете правилно автоматичния регулатор на температурата в съответния свързващ контакт. Не дърпайте кабела, когато изваждате регулатора. Хванете конектора на автоматичния регулатор на температурата и го издърпайте.
- Ако автоматичният регулатор на температурата е повреден, той трябва да бъде сменен от квалифициран техник.
- Преди да поставите или отстраните автоматичния регулатор на температурата, се уверете, че той е в положение "OFF" и щепселът не е включен в електрическия контакт.

Почистване и поддръжка

- След употреба почистете нагревателната плоча с влажна кърпа или мека хартиена кърпа, докато тя е все още топла, но не гореща.
- Ако остатъците се отстраняват трудно, налейте малко количество вода върху нагревателната плоча и включете уреда. След като плочата се загрее, внимателно изтръкайте и отстранете остатъците.
- Не използвайте почистващи препарати, найлонови или метални четки, тъй като те могат да повредят нагревателната плоча.
- Не потапяйте нагревателната плоча във вода, докато тя е все още гореща.
- След охлаждане покрийте рамката с ръка, за да предотвратите навлизането на вода във вътрешността на уреда, след което почистете нагревателната плоча с мека гъба и малко количество почистващ препарат.
- Почистете капака с мека гъба и малко количество почистващ препарат.
- Не използвайте разредители, бензин, силни почистващи препарати или химически обработени кърпи, тъй като те могат да повредят повърхността.
- Почистете автоматичния регулатор на температурата с мека хартиена кърпа или със суха и мека кърпа.
- Не почистявайте и не мокрете електрическите свързващи части на автоматичния регулатор на температурата, тъй като това може да причини токов удар или пожар.
- След почистване подсушете внимателно тигана за пица с мека кърпа.
- След изсушаване нанесете тънък слой хранително олио върху повърхността.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΛΟ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση είναι η ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Παρακαλούμε κρατήστε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη πώλησης και, αν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία!
- Αφαιρέστε πάντα το βύσμα από την πρίζα όταν η συσκευή δεν είναι σε χρήση, όταν τοποθετείτε αξεσουάρ, καθαρίζετε τη συσκευή ή όταν συμβαίνει κάποιο πρόβλημα. Απενεργοποιήστε τη συσκευή εκ των προτέρων. Τραβήξτε το βύσμα, όχι το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή. Επομένως, όταν επιλέγετε την τοποθέσία για τη συσκευή σας, τοποθετήστε τη με τέτοιο τρόπο ώστε τα παιδιά να μην έχουν πρόσβαση στη συσκευή. Φροντίστε ώστε το καλώδιο να μην κρέμεται.
- Δοκιμάστε τη συσκευή και το καλώδιο τακτικά για ζημιές. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με υλικά συσκευασίας όπως σακούλες πλαστικού.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές αναπηρίες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφάλεια και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός αν είναι κάτω από 8 ετών και χωρίς επίβλεψη.
- Μην προσπαθείτε να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο ειδικό σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα σπασμένο ή κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος πρέπει να αντικαθίσταται μόνο με ισοδύναμο καλώδιο από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας ή κάποιον παρόμοιο ειδικό.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές άκρες και παρόμοια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το βύσμα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα αυθεντικά αξεσουάρ που παρέχονται από τον προμηθευτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. (Εκτός αν η συσκευή είναι σχεδιασμένη για εξωτερική χρήση.) Προστατεύστε τη πάντα από μηδενικές ή υπομηδενικές θερμοκρασίες.

- Μην τη χρησιμοποιείτε ποτέ κοντά σε νερό (μπανιέρα, νιπτήρας κ.λπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν τα χέρια σας είναι στεγνά.
- Εάν η συσκευή πέσει στο νερό, αφαιρέστε το βύσμα πριν την βγάλετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή του νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν χρησιμοποιηθεί ξανά. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή την βυθίζετε στο νερό.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε γειωμένη πρίζα που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην ετικέτα τύπου.
- Οι ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους από αυτούς που αναφέρονται στις οδηγίες ή χρησιμοποιείται λανθασμένα ή δεν επιδιορθώνεται από ειδικούς δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μετά από πτώση σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμα και κρυφές ζημιές μπορεί να προκαλέσουν αρνητικές επιπτώσεις στην ασφάλεια της λειτουργίας της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από έλεγχο από επαγγελματία.
- Ποτέ μην μεταφέρετε ή τραβάτε τη συσκευή κρατώντας το βύσμα, καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω θραύσης του καλωδίου. Μην λυγίζετε, τσακίζετε ή τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας πάνω από αιχμηρές άκρες.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ευαίσθητο τραπέζι ή βάση. Τοποθετήστε τη συσκευή σε επιφάνεια ανθεκτική στη θερμότητα.
- Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη σε περίπτωση ζημίας που προκλήθηκε από ακατάλληλη χρήση ή αποτυχία συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες.
- Κίνδυνος εγκαυμάτων! Μετά τη χρήση της συσκευής, κάποιες επιφάνειες μπορεί να είναι ζεστές, προσέξτε τους κινδύνους και προσέχετε τις ζεστές επιφάνειες.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πριν από τη χρήση

Καθαρίστε σχολαστικά τη θερμαντική πλάκα και το καπάκι.

1. Ρυθμίστε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας στη θέση "OFF" και τοποθετήστε τον αυτόματο ρυθμιστή θερμοκρασίας στην αντίστοιχη υποδοχή σύνδεσης.
2. Συνδέστε τη συσκευή σε γειωμένη πρίζα 220-240 V.
3. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία ανάλογα με το είδος των τροφίμων που πρόκειται να μαγειρέψετε. Η ενεργοποίηση της ενδεικτικής λυχνίας υποδεικνύει ότι το τηγάνι θερμαίνεται.

Μαγείρεμα

1. Αφού ενεργοποιήσετε το τηγάνι, περιμένετε 5-10 λεπτά. Όταν ανάψει η ενδεικτική λυχνία, μπορείτε να ξεκινήσετε το μαγείρεμα.
2. Μόλις το φαγητό μαγειρευτεί πλήρως, μπορείτε να το διατηρήσετε ζεστό ρυθμίζοντας τον ρυθμιστή θερμοκρασίας στη θέση "WARMKEEP".

- Εάν η ενδεικτική λυχνία σβήσει, αυτό δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας· ο αυτόματος ρυθμιστής θερμοκρασίας λειτουργεί κανονικά.
 - Οι ήχοι που ενδέχεται να ακουστούν κατά τη λειτουργία δεν αποτελούν ένδειξη δυσλειτουργίας· προκαλούνται από το θερμαντικό στοιχείο και τη θερμαντική πλάκα.
 - Μην τοποθετείτε τα χέρια σας κάτω από τον ανακλαστήρα. Μην τοποθετείτε εύφλεκτα υλικά επάνω στο τηγάνι πίτσας.
3. Μετά τη χρήση, ρυθμίστε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας στη θέση "OFF". Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τον αυτόματο ρυθμιστή θερμοκρασίας από τη θερμαντική πλάκα.

Προσοχή: Ο αισθητήρας του ρυθμιστή θερμοκρασίας είναι πολύ ζεστός μετά τη χρήση της θερμαντικής πλάκας. Περιμένετε να κρυώσει η θερμαντική πλάκα πριν αφαιρέσετε τον ρυθμιστή. Αφού κρυώσει, καθαρίστε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας με ένα στεγνό και μαλακό πανί.

Προφυλάξεις κατά τη χρήση της θερμαντικής πλάκας

Η επιφάνεια της θερμαντικής πλάκας διαθέτει αντικολλητική επίστρωση. Για τον λόγο αυτό, τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες:

- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην κόβετε τα τρόφιμα απευθείας επάνω στην επιφάνεια με αιχμηρό μαχαίρι.
- Μην τοποθετείτε τον αυτόματο ρυθμιστή θερμοκρασίας επάνω στη θερμαντική πλάκα.
- Μην αγγίζετε τη θερμαντική πλάκα.
- Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, νάιλον βούρτσες ή μεταλλικές βούρτσες, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια της θερμαντικής πλάκας.
- Μετά τη χρήση, καθαρίστε τη θερμαντική πλάκα με ένα υγρό πανί. Υπολείμματα τροφίμων ή λίπους επάνω στην επιφάνεια ενδέχεται να προκαλέσουν πυρακινά.

Σημείωση: Τοποθετήστε τη θερμαντική πλάκα σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm από τοίχους και άλλα αντικείμενα.

Αυτόματος ρυθμιστής θερμοκρασίας

- Ο αυτόματος ρυθμιστής θερμοκρασίας είναι ένα ιδιαίτερα ευαίσθητο εξάρτημα. Να τον χειρίζεστε προσεκτικά και να τον προστατεύετε από πτώσεις και χτυπήματα.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον αυτόματο ρυθμιστή θερμοκρασίας που παρέχεται μαζί με τη συσκευή.
- Τοποθετήστε σωστά τον αυτόματο ρυθμιστή θερμοκρασίας στην αντίστοιχη υποδοχή σύνδεσης. Κατά την αφαίρεση του ρυθμιστή, μην τραβήτε το καλώδιο. Κρατήστε το βύσμα του αυτόματου ρυθμιστή θερμοκρασίας και τραβήξτε το προς τα έξω.
- Εάν ο αυτόματος ρυθμιστής θερμοκρασίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.
- Πριν από την τοποθέτηση ή την αφαίρεση του αυτόματου ρυθμιστή θερμοκρασίας, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται στη θέση "OFF" και ότι το φως δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.

Καθαρισμός και συντήρηση

- Μετά τη χρήση, καθαρίστε τη θερμαντική πλάκα με ένα υγρό πανί ή μαλακό χαρτί όσο είναι ακόμη χλιαρή, αλλά όχι καυτή.
- Εάν τα υπολείμματα αφαιρούνται δύσκολα, ρίξτε μικρή ποσότητα νερού επάνω στη θερμαντική πλάκα και ενεργοποιήστε τη συσκευή. Αφού θερμανθεί η πλάκα, τρίψτε απαλά για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα.
- Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, νάιλον βούρτσες ή μεταλλικές βούρτσες, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στη θερμαντική πλάκα.
- Μη βυθίζετε τη θερμαντική πλάκα σε νερό όσο είναι ακόμη ζεστή.
- Αφού κρυώσει, καλύψτε το πλαίσιο με το χέρι σας για να αποτρέψετε την είσοδο νερού στο εσωτερικό της συσκευής και, στη συνέχεια, καθαρίστε τη θερμαντική πλάκα με ένα μαλακό σφουγγάρι και μικρή ποσότητα απορρυπαντικού.
- Καθαρίστε το καπάκι με ένα μαλακό σφουγγάρι και μικρή ποσότητα απορρυπαντικού.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά, βενζόλιο, ισχυρά απορρυπαντικά ή πανιά εμποτισμένα με χημικές ουσίες, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.
- Καθαρίστε τον αυτόματο ρυθμιστή θερμοκρασίας με μαλακό χαρτί ή με ένα στεγνό και μαλακό πανί.
- Μην καθαρίζετε και μην βρέχετε τα ηλεκτρικά μέρη σύνδεσης του αυτόματου ρυθμιστή θερμοκρασίας, καθώς ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρακινά.
- Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε προσεκτικά το τηγάνι πίτσας με ένα μαλακό πανί.
- Αφού στεγνώσει, εφαρμόστε ένα λεπτό στρώμα μαγειρικού λαδιού στην επιφάνεια.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπουν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Használat előtt kérjük, alaposan olvassa el az útmutatót.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék névleges feszültsége megegyezzen a használt feszültséggel.
- Kérjük, őrizze meg az útmutatót, a garanciális igazolást, a vásárlási nyugtát, és ha lehetséges, a dobozt belső csomagolással együtt!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, amikor a készüléket nem használja, kiegészítő alkatrészeket csatlakoztat, tisztítja a készüléket, vagy zűrzavar lép fel. Először kapcsolja ki a készüléket. Húzza a dugót, ne a kábelt.
- A gyermekek védelme érdekében soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. Ezért a készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne férjenek hozzá. Ügyeljen arra is, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt károsodás szempontjából. Ha bármilyen sérülés van, a készüléket nem szabad használni.
- Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. Ne hagyja, hogy a gyermekek a csomagolási anyagokkal, például műanyag zacskókkal játsszanak.
- Ez a készülék 8 éves és idősebb gyermekek, valamint mozgás-, érzékszervi vagy mentális fogyatékkal élő személyek, vagy tapasztalatlan és tudatlan személyek számára is használható, amennyiben felügyelet mellett használják, vagy ha instrukciókat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és értik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és karbantartást nem szabad gyermekeknek végezni, kivéve, ha 8 év alattiak és felügyelet nélkül.
- Ne próbálja meg saját kezűleg javítani a készüléket, hanem forduljon egy engedéllyel rendelkező szakemberhez, ha probléma adódik.
- Biztonsági okokból a sérült vagy megrongálódott hálózati vezeték csak azonos típusú vezetékre cserélhető, amelyet a gyártó, ügyfélszolgálati osztályunk vagy hasonló képesített személy biztosít.
- Tartsa a készüléket és a kábelt távol hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől, éles szélektől és hasonlóktól.
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót, amikor nem használja.
- Használjon kizárólag az eredeti tartozékokat, amelyeket a beszállító biztosít.

- Ne használja a készüléket kültéren. (Ha a készülék kültéri használatra van tervezve, akkor kivételt képez.) Mindig védje a készüléket a nulla alatti hőmérséklettől.
- Soha ne használja víz közelében (fürdő, mosogató stb.). A készüléket nem szabad esőnek vagy nedvességnek kitenni. Csak akkor használja a készüléket, amikor a kezei szárazak.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a dugót, mielőtt kiemeli a vízből. Ne érintse meg a vízforrást. A készüléket szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használhatja. Az elektromos sokk kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe.
- A készüléket csak földelt konnektorban szabad üzemeltetni, amelyet a szabályoknak megfelelően telepítettek. Ügyeljen arra, hogy az áramellátás feszültsége megfeleljen a típustáblán szereplő feszültségnek.
- A készülékkel olyan célokra történő használatból eredő károk, amelyek nem szerepelnek az útmutatóban, vagy amelyek helytelen használatból adódnak, vagy nem szakember által végzett javítások, nem tartoznak a garanciális fedezet alá.
- Mindig használja a készüléket sík és vízszintes felületen.
- A készüléket nem szabad tovább használni, ha kemény felületre esett nagy magasságból. Még a láthatatlan károk is negatívan befolyásolhatják a készülék működési biztonságát. A készüléket csak akkor használhatja, ha szakember ellenőrizte.
- Soha ne vigye vagy húzza a készüléket a tápkábelt, mivel a kábel törése rövidzárlatot okozhat. Ne hajlítsa, ne szorítsa, és ne húzza a tápkábelt éles széléken.
- Soha ne helyezze a készüléket törékeny asztalra vagy állványra. Helyezze a készüléket hőálló felületre.
- Nem vállalunk felelősséget az eszköz nem megfelelő használatából vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért.
- Égési veszély! A készülék használata után egyes felületek forrók lehetnek, ügyeljen a kockázatokra, és legyen óvatos a forró felületekkel.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Használat előtt

Alaposan tisztítsa meg a fűtőlapot és a fedelet.

1. Állítsa a hőmérséklet-szabályozót "OFF" állásba, majd helyezze az automatikus hőmérséklet-szabályozót a megfelelő csatlakozóaljzatba.
2. Csatlakoztassa a készüléket egy földelt, 220-240 V feszültségű elektromos aljzathoz.
3. Állítsa be a hőmérsékletet az elkészítendő étel típusának megfelelően. A jelzőlámpa világítása azt jelzi, hogy a sütődény melegszik.

Sütés

1. A sütőedény bekapcsolása után várjon 5-10 percet. Amikor a jelzőlámpa világítani kezd, megkezdheti a sütést.
2. Miután az étel teljesen elkészült, melegen tarthatja azt, ha a hőmérséklet-szabályozót "WARMKEEP" állásba helyezi.
- A jelzőlámpa kialvása nem jelent meghibásodást; az automatikus hőmérséklet-szabályozó megfelelően működik.
- A működés közben hallható hangok nem utalnak meghibásodásra; ezeket a fűtélem és a fűtőlap működése okozza.
- Ne nyúljon a reflektor alá. Ne helyezzen gyúlékony anyagokat a pizzasütő edényre.
3. Használat után állítsa a hőmérséklet-szabályozót "OFF" állásba. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzattól, majd távolítsa el az automatikus hőmérséklet-szabályozót a fűtőlapról.

Figyelem: A hőmérséklet-szabályozó érzékelője a fűtőlap használata után nagyon forró. A hőmérséklet-szabályozó eltávolítása előtt várja meg, amíg a fűtőlap lehűl. Lehűlés után tisztítsa meg a hőmérséklet-szabályozót száraz, puha ruhával.

Övintézkedések a fűtőlap használatakor

A fűtőlap felülete tapadásmentes bevonattal rendelkezik. Ezért tartsa be az alábbi utasításokat:

- Ne használjon éles fémtárgyakat.
- Ne vágja az ételt éles késsel közvetlenül a felületen.
- Ne helyezze az automatikus hőmérséklet-szabályozót a fűtőlapra.
- Ne érintse meg a fűtőlapot.
- Ne használjon tisztítószert, nejlonkefét vagy fémkefét, mert ezek károsíthatják a fűtőlap felületét.
- Használat után tisztítsa meg a fűtőlapot nedves ruhával. A felületen maradt ételmaradék vagy zsír tüzet okozhat.

Megjegyzés: A fűtőlapot a falaktól és más tárgyaktól legalább 15 cm távolságra helyezze el.

Automatikus hőmérséklet-szabályozó

- Az automatikus hőmérséklet-szabályozó rendkívül érzékeny alkatrész. Kezelje óvatosan, és védje a leeséstől és az ütődésektől.
- Kizárólag a készülékhez mellékelte automatikus hőmérséklet-szabályozót használja.
- Helyezze megfelelően az automatikus hőmérséklet-szabályozót a csatlakozóaljzatra. A szabályozó eltávolításakor ne húzza a kábelt. Fogja meg az automatikus hőmérséklet-szabályozó csatlakozóját, és húzza ki.
- A sérült automatikus hőmérséklet-szabályozót szakképzett szerelőnek kell kicserélnie.
- Az automatikus hőmérséklet-szabályozó behelyezése vagy eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy az "OFF" állásban van, és a hálózati csatlakozódugó nincs az elektromos aljzathoz csatlakoztatva.

Tisztítás és karbantartás

- Használat után tisztítsa meg a fűtőlapot nedves ruhával vagy puha papírtörülővel, amíg az még meleg, de nem forró.
- Ha a maradványok nehezen távolíthatók el, öntsön kis mennyiségű vizet a fűtőlapra, majd kapcsolja be a készüléket. Miután a fűtőlap felmelegedett, óvatosan dörzsölje le a maradványokat.
- Ne használjon tisztítószert, nejlonkefét vagy fémkefét, mert ezek károsíthatják a fűtőlapot.
- Ne merítse vizbe a fűtőlapot, amíg az még forró.
- Lehűlés után takarja le kézzel a keretet, hogy megakadályozza a víz bejutását a készülék belsejébe, majd tisztítsa meg a fűtőlapot puha szivaccsal és kis mennyiségű tisztítószerral.
- A fedelet puha szivaccsal és kis mennyiségű tisztítószerral tisztítsa meg.
- Ne használjon higítót, benzint, erős tisztítószereket vagy vegyszerrel kezelt törölköndőket, mert ezek károsíthatják a felületet.
- Az automatikus hőmérséklet-szabályozót puha papírtörülővel vagy száraz, puha ruhával tisztítsa meg.
- Ne tisztítsa és ne nedvesítse meg az automatikus hőmérséklet-szabályozó elektromos csatlakozóelemeit, mert ez áramütést vagy tüzet okozhat.
- Tisztítás után gondosan törölje szárazra a pizzasütő edényt puha ruhával.
- Száradás után vigyen fel vékony réteg étolajat a felületre.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

- Пред да го користите оваа уред, ве молиме внимателно прочитајте го упатството за употреба.
- Ве молиме уверете се дека номиналното напонско напојување е исто како напонот што го користите.
- Молиме чувајте ги упатствата, гаранцискиот сертификат, продажниот ваучер, и ако е можно, картонската амбалажа со внатрешната пакување!
- Секогаш извлекете го приклучокот од излезот кога уредот не се користи, при прикачување на додатоци, чистење на уредот или кога настане некоја непријатност. Прекинувајте го уредот пред тоа. Извлекете го приклучокот, а не кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите на електричните апарати, никогаш не ги оставате без надзор со уредот. Затоа, при изборот на локација за вашиот уред, поставете го така што децата нема да имаат пристап до него. Победете да се осигурате дека кабелот не виси надолу.
- Редовно тестирајте го уредот и кабелот за оштетувања. Ако постои било какво оштетување, уредот не треба да се користи.
- Не дозволувајте децата да играат со уредот. Не дозволувајте им на децата да играат со пакувачки материјали, како пластични вреќи.
- Овој апарат може да се користи од деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со физички, сензорни или ментални инвалидности, или недостаток на искуство и знаење, под услов да се надгледуваат или да им се дадат упатства за безбедно користење на уредот и да ги разберат можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да ги прават деца кои се помлади од 8 години и не се под надзор.
- Не поправајте го уредот сами, туку консултирајте се со овластен стручњак во случај на проблем.
- За безбедносни причини, оштетени или скршени главни кабли може да се заменат само со соодветен кабел од производителот, нашиот сервисен центар или слична квалификувана личност.
- Чувајте го уредот и кабелот далеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри рабови и слично.
- Исклучете го уредот и извадете го приклучокот, кога не го користите.
- Користете само оригинални додатоци кои ги обезбедува добавувачот.
- Не користете го уредот на отворено. (Освен ако уредот не е дизајниран да се користи надвор.) Секогаш заштитете од

температури под нула.

- Никогаш не користете го блиску до вода (бања, мијалник, итн.). Апаратот не треба да се изложува на дожд или влага. Користете го уредот само кога вашите раце се суви.
- Ако уредот падне во вода, исклучете го пред да го извадите од водата. Не допирајте ја водата. Уредот мора да биде проверен од специјалист пред повторна употреба. За да се избегне ризик од електричен шок, не чистете го уредот со вода или потопувајте го во вода.
- Овој уред може да се користи само кога е приклучен на заземјено напојување инсталирано согласно со прописите. Осигурајте се дека напонското напојување соодветствува со напонот наведен на типскиот табличка.
- Штетите што настануваат кога уредот се користи за други цели освен оние наведени во упатствата или кога се користи неправилно или не се поправени од стручни лица не се покриени со гаранцијата.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба да се користи ако падне на тврдата површина од височина. Дури и невидливи оштетувања можат да предизвикаат негативни ефекти на функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само по проверка од професионалец.
- Никогаш не носете или влечете го уредот држејќи го само по приклучокот, бидејќи постои ризик од краток спој поради прекин на кабелот. Не наведнувајте, не стиснувајте и не влечете го кабелот преку остри рабови.
- Никогаш не поставувајте го уредот на кревка маса или сталак. Поставете го на термозащитена површина.
- Не се прифаќа одговорност за штети предизвикани од неправилна употреба или непочитување на овие упатства.
- Ризик од изгореници! По употребата на апаратот некои површини може да бидат топли, бидете внимателни на ризиците и опрезни со топли површини.

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Пред употреба

Темелно исчистете ги грејната плоча и капакот.

1. Поставете го регулаторот на температурата во положба "OFF" и вметнете го автоматскиот регулатор на температурата во соодветниот приклучок.
2. Приклучете го уредот во заземјен електричен приклучок со напон од 220-240 V.
3. Поставете ја температурата според видот на храната што ќе се подготвува. Светењето на индикаторската светилка покажува дека тавата се загрева.

Подготвување храна

1. Откако ќе ја вклучите тавата, почекајте 5-10 минути. Кога ќе се вклучи индикаторската светилка, можете да започнете со подготвувањето на храната.
2. Откако храната целосно ќе се подготви, можете да ја одржувате топла со поставување на регулаторот на температурата во положба "WARMKEEP".

- Ако индикаторската светилка се изгасне, тоа не укажува на дефект; автоматскиот регулатор на температурата работи правилно.
- Звучите што може да се слушнат за време на работењето не укажуваат на дефект; тие се предизвикани од грејниот елемент и грејната плоча.
- Не ставајте ги рацете под рефлекторот. Не ставајте запаливи материјали врз тавата за пица.
- 3. По употребата, поставете го регулаторот на температурата во положба "OFF". Извадете го приклучокот од електричниот штекер, а потоа отстранете го автоматскиот регулатор на температурата од грејната плоча.

Внимание: Сондата на регулаторот на температурата е многу жешка по употребата на грејната плоча. Почекајте грејната плоча да се излади пред да го отстраните регулаторот. По ладењето, исчистете го регулаторот на температурата со сува и мека крпа.

Мерки на претпазливост при употреба на грејната плоча

Површината на грејната плоча има нелеплива облога. Затоа, придржувајте се до следните упатства:

- Не користете остри метални предмети.
- Не сечете ја храната директно врз површината со остар нож.
- Не ставајте го автоматскиот регулатор на температурата врз грејната плоча.
- Не допирајте ја грејната плоча.
- Не користете детергенти, најлонски четки или метални четки, бидејќи може да ја оштетат површината на грејната плоча.
- По употребата, исчистете ја грејната плоча со влажна крпа. Остатоците од храна или маснотии на површината може да предизвикаат пожар.

Забелешка: Поставете ја грејната плоча на растојание од најмалку 15 cm од сидови и други предмети.

Автоматски регулатор на температурата

- Автоматскиот регулатор на температурата е многу чувствителен дел. Ракувајте внимателно со него и заштитете го од паѓање и удари.
- Користете го само автоматскиот регулатор на температурата испорачан со овој уред.
- Правилно вметнете го автоматскиот регулатор на температурата во соодветниот приклучок. При отстранување на регулаторот, не влечете го кабелот. Фатете го приклучокот на автоматскиот регулатор на температурата и извлечете го.
- Ако автоматскиот регулатор на температурата е оштетен, мора да го замени квалификуван техничар.
- Пред да го вметнете или отстраните автоматскиот регулатор на температурата, проверете дали е поставен во положба "OFF" и дали приклучокот е изваден од електричниот штекер.

Чистење и одржување

- По употребата, исчистете ја грејната плоча со влажна крпа или мека хартиена крпа додека е сè уште топла, но не жешка.
- Ако остатоците тешко се отстрануваат, ставете мала количина вода врз грејната плоча и вклучете го уредот. Откако плочата ќе се загрее, нежно истријте ги и отстранете ги остатоците.
- Не користете детергенти, најлонски четки или метални четки, бидејќи може да ја оштетат грејната плоча.
- Не потопувајте ја грејната плоча во вода додека е сè уште жешка.
- Откако ќе се излади, покријте ја рамката со раката за да спречите навлегување вода во внатрешноста на уредот, а потоа исчистете ја грејната плоча со мек сунѓер и мала количина детергент.
- Ичистете го капакот со мек сунѓер и мала количина детергент.
- Не користете разредувач, бензин, силни детергенти или хемиски третирани крпи, бидејќи може да ја оштетат површината.
- Ичистете го автоматскиот регулатор на температурата со мека хартиена крпа или со сува и мека крпа.
- Не чистете ги и не навлажнувајте ги електричните приклучни делови на автоматскиот регулатор на температурата, бидејќи тоа може да предизвика струен удар или пожар.
- По чистењето, внимателно исушете ја тавата за пица со мека крпа.
- По сушењето, нанесете тенок слој масло за јадење врз површината.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I UPOZORENJA

- Pre nego što koristite ovaj uređaj, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Proverite da li je napon na uređaju isti kao napon koji koristite.
- Sačuvajte uputstvo, sertifikat o garanciji, račun o kupovini, i, ako je moguće, kutiju sa unutrašnjom ambalažom!
- Uvek isključite uređaj iz utičnice kada ga ne koristite, kada priključujete dodatke, čistite uređaj ili kada dođe do smetnji. Prethodno isključite uređaj. Uvucite utikač, nikako ne vučite za kabl.
- Da biste zaštilili decu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora dok koriste uređaj. Prilikom odabira mesta za uređaj, postavite ga tako da deca nemaju pristup uređaju. Pazuite da kabl ne visi.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl na oštećenja. Ako dođe do oštećenja bilo koje vrste, uređaj ne treba koristiti.
- Nemojte dozvoliti deci da se igraju sa uređajem. Nemojte dozvoliti deci da se igraju sa ambalažom, kao što su plastične kese.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina, kao i osobe sa telesnim, senzornim ili mentalnim invaliditetom, ili osobe bez iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su im date upute o bezbednom korišćenju uređaja i razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi trebalo da vrše deca, osim ako nisu mlađa od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Nemojte pokušavati da popravljate uređaj sami, već se obratite ovlašćenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz bezbednosnih razloga, oštećeni ili pokvareni električni kabl može zameniti samo odgovarajući kabl od strane proizvođača, našeg servisa ili slično kvalifikovane osobe.
- Držite uređaj i kabl dalje od izvora toplote, direktne sunčeve svetlosti, vlage, oštih ivica i sličnih opasnosti.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kada ne koristite uređaj.
- Koristite samo originalne dodatke koje pruža dobavljač.
- Nemojte koristiti uređaj na otvorenom (osim ako uređaj nije dizajniran za upotrebu na otvorenom). Uvek ga štitite od niskih ili negativnih temperatura.
- Nikada ne koristite uređaj u blizini vode (kada je u pitanju kada, lavabo, itd.). Uređaj ne sme biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada

su ruke suve.

- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga pre nego što ga izvadite iz vode. Nemojte dodirivati izvor vode. Uređaj mora biti pregledan od strane stručnjaka pre nego što se ponovo koristi. Da biste izbegli rizik od električnog udara, nemojte čistiti uređaj vodom ili ga uranjati u vodu.
- Ovaj uređaj se sme koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu koja je instalirana u skladu sa propisima. Uverite se da napon napajanja odgovara onom koji je naveden na pločici uređaja.
- Oštećenja koja nastanu kada se uređaj koristi za namene koje nisu navedene u uputstvima ili kada se koristi nepravilno ili nije popravljen od strane stručnjaka, ne pokrivaju se garancijom.
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se ne sme koristiti nakon što padne na tvrdu površinu sa visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu izazvati negativne posledice na funkcionalnu bezbednost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon što ga proveri profesionalac.
- Nikada ne nosite niti vučete uređaj držeći za utikač jer postoji rizik od kratkog spoja usled pucanja kabla. Nemojte savijati, stezati ili vući kabl preko oštih ivica.
- Nikada nemojte postavljati uređaj na krhki sto ili stalak. Postavite uređaj na površinu otpornu na toplotu.
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu usled nepravilnog korišćenja ili nepoštovanja ovih uputstava.
- Rizik od opekotina! Nakon korišćenja uređaja, neki delovi mogu biti vrući, budite svesni opasnosti i pazite na vruće površine.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Pre upotrebe

Temeljno očistite grejnu ploču i poklopac.

1. Postavite regulator temperature u položaj "OFF" i umetnite automatski regulator temperature u odgovarajući priključak.
2. Priključite uređaj na uzemljenu električnu utičnicu napona 220-240 V.
3. Podesite temperaturu prema vrsti hrane koju pripremate. Uključivanje kontrolne lampice označava da se tiganj zagreva.

Priprema hrane

1. Nakon uključivanja tiganja sačekajte 5-10 minuta. Kada se kontrolna lampica uključi, možete započeti sa pripremom hrane.
2. Nakon što je hrana potpuno pripremljena, možete je održavati toplom postavljanjem regulatora temperature u položaj "WARMKEEP".

- Ako se kontrolna lampica isključi, to ne ukazuje na kvar; automatski regulator temperature radi pravilno.
 - Zvukovi koji se mogu čuti tokom rada ne ukazuju na kvar; uzrokuju ih grejni element i grejna ploča.
 - Ne stavljajte ruke ispod reflektora. Ne stavljajte zapaljive materijale na tiganj za picu.
3. Nakon upotrebe postavite regulator temperature u položaj "OFF". Izvucite utikač iz električne utičnice, a zatim odvojite automatski regulator temperature od grejne ploče.

Pažnja: Sonda regulatora temperature veoma je vruća nakon upotrebe grejne ploče. Pre uklanjanja regulatora temperature sačekajte da se grejna ploča ohladi. Nakon hlađenja očistite regulator temperature suvom i mekom krpom.

Mere predostrožnosti pri upotrebi grejne ploče

Površina grejne ploče ima nelepljivi premaz. Zbog toga se pridržavajte sledećih uputstava:

- Ne koristite oštre metalne predmete.
- Ne secite hranu ostrim nožem direktno na površini.
- Ne stavljajte automatski regulator temperature na grejnu ploču.
- Ne dodirujte grejnu ploču.
- Ne koristite deterdžente, najlonske četke ili metalne četke jer mogu oštetiti površinu grejne ploče.
- Nakon upotrebe očistite grejnu ploču vlažnom krpom. Ostaci hrane ili masnoće na površini mogu izazvati požar.

Napomena: Postavite grejnu ploču na udaljenost od najmanje 15 cm od zidova i drugih predmeta.

Automatski regulator temperature

- Automatski regulator temperature veoma je osetljiva komponenta. Pažljivo rukujte njime i zaštitite ga od padova i udaraca.
- Koristite isključivo automatski regulator temperature isporučen sa ovim uređajem.
- Pravilno umetnite automatski regulator temperature u odgovarajući priključak. Prilikom uklanjanja regulatora nemojte povlačiti kabl. Uхватite priključak automatskog regulatora temperature i izvucite ga.
- Ako je automatski regulator temperature oštećen, mora ga zameniti kvalifikovani tehničar.
- Pre umetanja ili uklanjanja automatskog regulatora temperature proverite da li se nalazi u položaju "OFF" i da li je utikač isključen iz električne utičnice.

Čišćenje i održavanje

- Nakon upotrebe očistite grejnu ploču vlažnom krpom ili mekim papirnim ubrusom dok je još topla, ali ne i vruća.
- Ako se ostaci teško uklanjaju, sipajte malu količinu vode na grejnu ploču i uključite uređaj. Nakon što se ploča zagreje, pažljivo istrljajte i uklonite ostatke.
- Ne koristite deterdžente, najlonske četke ili metalne četke jer mogu oštetiti grejnu ploču.
- Ne potapajte grejnu ploču u vodu dok je još vruća.
- Nakon hlađenja prekrijte okvir rukom kako biste sprečili ulazak vode u unutrašnjost uređaja, a zatim očistite grejnu ploču mekim sunderom i malom količinom deterdženta.
- Očistite poklopac mekim sunderom i malom količinom deterdženta.
- Ne koristite razređivač, benzin, jaka sredstva za čišćenje ili hemijski tretirane krpe jer mogu oštetiti površinu.
- Očistite automatski regulator temperature mekim papirnim ubrusom ili suvom i mekom krpom.
- Nemojte čistiti niti kvasiti električne priključne delove automatskog regulatora temperature jer to može izazvati strujni udar ili požar.
- Nakon čišćenja pažljivo osušite tiganj za picu mekom krpom.
- Nakon sušenja nanosite tanak sloj jestivog ulja na površinu.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Oznakačavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

PRISÍM, BERTÉ V ÚVAHU, ŽE TENTO MANUÁL BYL VYHOTOVĚN PRO VÍCE NEŽ JEDEN MODEL SPOTŘEBICE SPOTŘEBIČ
NEMUSÍ OBSAHOVAT FUNKCE UVEDENÉ V NÁVODU.
TENTO JAZYK BYL PŘELOŽEN S POMOCÍ UMĚLÉ INTELIGENCE.

OBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOST

- Před použitím tohoto zařízení si prosím pečlivě přečtete návod k použití.
- Ujistěte se, že jmenovité napětí je stejné jako napětí, které používáte.
- Prosím, uchovávejte návod, záruční certifikát, prodejní účtenku a pokud možno i karton s vnitřním obalem!
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když zařízení nepoužíváte, při připojování příslušenství, čištění zařízení nebo když dojde k poruše. Nejdříve vypněte zařízení. Vytahujte zástrčku, ne kabel.
- Pro ochranu dětí před nebezpečím elektrických spotřebičů je nikdy nenechávejte s přístrojem bez dozoru. Při výběru místa pro vaše zařízení jej umístěte tak, aby k němu děti neměly přístup. Ujistěte se, že kabel nevisí dolů.
- Pravidelně kontrolujte zařízení a kabel na poškození. Pokud dojde k jakémukoli poškození, zařízení by nemělo být používáno.
- Nenechávejte děti hrát si s přístrojem. Nenechávejte děti hrát si s obalovými materiály, jako jsou plastové sáčky.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se zdravotním postižením, nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo dostaly pokyny, jak zařízení bezpečně používat a rozumí možným rizikům. Údržbu a čištění by neměly provádět děti, pokud nejsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Zařízení neopravujte sami, ale v případě problémů se obraťte na autorizovaného odborníka.
- Z bezpečnostních důvodů může být poškozený nebo poškozený napájecí kabel vyměněn pouze za ekvivalentní kabel od výrobce, našeho zákaznického servisu nebo podobně kvalifikované osoby.
- Uchovávejte zařízení a kabel mimo teplo, přímé sluneční světlo, vlhkost, ostré hrany a podobně.
- Vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku, když zařízení nepoužíváte.
- Používejte pouze originální příslušenství dodané dodavatelem.
- Zařízení nepoužívejte venku. (Pokud není zařízení určeno k použití venku.) Vždy chraňte před nulovými nebo pod nulovými teplotami.
- Nikdy nepoužívejte v blízkosti vody (vana, umyvadlo atd.). Spotřebič by neměl být vystaven dešti nebo vlhkosti. Používejte zařízení pouze tehdy, když máte suché ruce.
- Pokud zařízení spadne do vody, vytáhněte zástrčku předtím, než ho

vyndáte z vody. Nedotýkejte se vodního zdroje. Zařízení musí být před opětovným použitím zkontrolováno specialistou. Aby se předešlo riziku elektrického šoku, nečistěte zařízení vodou a neponořujte ho do vody.

- Toto zařízení může být provozováno pouze při připojení k uzemněné zásuvce, která je nainstalována v souladu s předpisy. Ujistěte se, že napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Škody vzniklé při používání zařízení pro jiné účely, než je uvedeno v návodu, nebo při nesprávném použití či neopravování odborníky, nejsou pokryty zárukou.
- Vždy používejte zařízení na rovné a horizontální ploše.
- Přístroj již nikdy nepoužívejte po pádu na tvrdý povrch z výšky. I neviditelné poškození může mít negativní vliv na bezpečnost zařízení. Zařízení může být použito pouze po kontrole odborníkem.
- Nikdy zařízení nenoste ani netahejte za napájecí kabel, protože by mohlo dojít ke zkratu v důsledku přerušení kabelu. Netahejte, nekrčte ani neprohýbejte napájecí kabel přes ostré hrany.
- Nikdy neumísťujte jednotku na křehký stůl nebo podstavec. Umístěte jednotku na teplu odolný povrch.
- Za škody způsobené nesprávným použitím nebo nedodržováním těchto pokynů neneseme odpovědnost.
- Riziko popálení! Po použití spotřebiče mohou některé povrchy být horké, buďte si vědomi rizik a buďte opatrní na horké povrchy.

NÁVOD K POUŽITÍ

Před použitím

Důkladně vyčistěte topnou desku a víko.

1. Nastavte regulátor teploty do polohy "OFF" a zasuňte automatický regulátor teploty do příslušné připojovací zásuvky.
2. Připojte spotřebič k uzemněné elektrické zásuvce s napětím 220-240 V.
3. Nastavte teplotu podle druhu připravovaného pokrmu. Rozsvícení kontrolky signalizuje, že se pánev zahřívá.

Příprava pokrmů

1. Po zapnutí pánve vyčkejte 5-10 minut. Jakmile se kontrolka rozsvítí, můžete začít s přípravou pokrmu.
 2. Po úplném dokončení přípravy můžete pokrm udržovat teplý nastavením regulátoru teploty do polohy "WARMKEEP".
- Zhasnutí kontrolky neznamená poruchu; automatický regulátor teploty funguje správně.
 - Zvuky, které se mohou během provozu ozývat, neznamenají poruchu; jsou způsobeny topným tělesem a topnou deskou.
 - Nevkládejte ruce pod reflektor. Na pánev na pizzu nepokládejte hořlavé materiály.

3. Po použití nastavte regulátor teploty do polohy "OFF". Vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky a poté odpojte automatický regulátor teploty od topné desky.

Upozornění: Sonda regulátoru teploty je po použití topné desky velmi horká. Před vyjmutím regulátoru teploty počkejte, až topná deska vychladne. Po vychladnutí očistěte regulátor teploty suchým a měkkým hadříkem.

Bezpečnostní opatření při používání topné desky

Povrch topné desky je opatřen nepřívlnou vrstvou. Dodržujte proto následující pokyny:

- Nepoužívejte ostré kovové předměty.
- Nekrájejte potraviny ostrým nožem přímo na povrchu desky.
- Nepokládejte automatický regulátor teploty na topnou desku.
- Nedotýkejte se topné desky.
- Nepoužívejte čisticí prostředky, nylonové ani kovové kartáče, protože by mohly poškodit povrch topné desky.
- Po použití očistěte topnou desku vlhkým hadříkem. Zbytky potravin nebo mastnoty na povrchu mohou způsobit požár.

Poznámka: Umístěte topnou desku do vzdálenosti nejméně 15 cm od stěn a ostatních předmětů.

Automatický regulátor teploty

- Automatický regulátor teploty je velmi citlivá součást. Zacházejte s ním opatrně a chraňte jej před pády a nárazy.
- Používejte výhradně automatický regulátor teploty dodaný s tímto spotřebičem.
- Automatický regulátor teploty správně zasuňte do příslušné připojovací zásuvky. Při jeho vyjímání netahejte za kabel. Uchopte konektor automatického regulátoru teploty a vytáhněte jej.
- Poškozený automatický regulátor teploty musí vyměnit kvalifikovaný technik.
- Před zasunutím nebo vyjmutím automatického regulátoru teploty se ujistěte, že je nastaven do polohy "OFF" a zástrčka není zapojena do elektrické zásuvky.

Čištění a údržba

- Po použití očistěte topnou desku vlhkým hadříkem nebo měkkou papírovou utěrkou, dokud je ještě teplá, ale nikoli horká.
- Pokud se zbytky obtížně odstraňují, nalijte na topnou desku malé množství vody a zapněte spotřebič. Jakmile se deska zahřeje, zbytky opatrně setřete.
- Nepoužívejte čisticí prostředky, nylonové ani kovové kartáče, protože by mohly topnou desku poškodit.
- Neponořujte topnou desku do vody, dokud je ještě horká.
- Po vychladnutí zakryjte rám rukou, aby se voda nedostala dovnitř spotřebiče, a poté topnou desku očistěte měkkou houbičkou a malým množstvím čisticího prostředku.
- Víko očistěte měkkou houbičkou a malým množstvím čisticího prostředku.
- Nepoužívejte fedidla, benzen, agresivní čisticí prostředky ani chemicky ošetřené utěrky, protože by mohly poškodit povrch.
- Automatický regulátor teploty čistěte měkkou papírovou utěrkou nebo suchým a měkkým hadříkem.
- Nečistěte ani nenamáčejte elektrické připojovací části automatického regulátoru teploty, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Po vyčištění pánve na pizzu důkladně osušte měkkým hadříkem.
- Po osušení naneste na povrch tenkou vrstvu jedlého oleje.

Správné likvidace tohoto výrobku



- Tento označení naznačuje, že tento výrobek by neměl být likvidován s ostatním domácím odpadem v rámci EU.
- Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného likvidace odpadu, likvidujte ho odpovědně tak, aby se podpořila udržitelná opětovná použití materiálních zdrojů.
- Pro vrácení vašeho použitého zařízení použijte systémy pro vrácení a sběr, nebo kontaktujte prodejce, kde byl výrobek zakoupen. Mohou tento výrobek převzít k bezpečnému recyklování pro životní prostředí.

NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR AS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL. ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de usar este dispositivo, leia atentamente o manual de instruções.
- Garanta que a voltagem nominal seja a mesma da voltagem que você utiliza.
- Por favor, guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de venda e, se possível, a caixa com a embalagem interna!
- Sempre retire o plugue da tomada sempre que o dispositivo não estiver em uso, ao conectar acessórios, limpar o dispositivo ou sempre que ocorrer uma falha. Desligue o dispositivo antes. Puxe o plugue, não o cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe sem supervisão com o dispositivo. Ao escolher o local para o seu dispositivo, faça-o de maneira que as crianças não tenham acesso a ele. Certifique-se de que o cabo não fique pendurado.
- Teste o dispositivo e o cabo regularmente para verificar danos. Se houver qualquer tipo de dano, o dispositivo não deve ser usado.
- Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. Não deixe que as crianças brinquem com materiais de embalagem, como sacos plásticos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre como usar o aparelho com segurança e compreendam os riscos possíveis. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham menos de 8 anos e estejam sob supervisão.
- Não repare o dispositivo você mesmo, mas consulte um especialista autorizado em caso de problema.
- Por questões de segurança, um cabo de alimentação quebrado ou danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, do nosso serviço de atendimento ao cliente ou por uma pessoa qualificada semelhante.
- Mantenha o dispositivo e o cabo longe de calor, luz direta do sol, umidade, bordas afiadas e similares.
- Desligue o dispositivo e retire-o da tomada quando não estiver usando o dispositivo.
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.

- Não use o dispositivo ao ar livre. (Exceto se o dispositivo for projetado para uso externo.) Sempre proteja contra temperaturas abaixo de zero.
- Nunca use perto de água (banheira, pia, etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade. Use o dispositivo apenas quando suas mãos estiverem secas.
- Se o dispositivo cair na água, retire-o da água antes de desligá-lo. Não toque na fonte de água. O dispositivo deve ser verificado por um especialista antes de ser utilizado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o dispositivo com água nem o imerja na água.
- Este dispositivo deve ser operado somente quando conectado a uma tomada aterrada instalada de acordo com as normas. Certifique-se de que a voltagem da rede corresponde à voltagem indicada na placa de características.
- Danos que ocorram quando o dispositivo for usado para fins diferentes dos especificados nas instruções ou usado de maneira incorreta ou não reparado por especialistas não são cobertos pela garantia.
- Sempre use o dispositivo em uma superfície plana e horizontal.
- O dispositivo não deve ser mais utilizado caso caia em uma superfície dura de uma altura considerável. Mesmo danos invisíveis podem afetar negativamente a segurança funcional do dispositivo. O dispositivo só pode ser utilizado após ser verificado por um profissional.
- Nunca carregue ou puxe o dispositivo segurando o plugue de alimentação, pois há risco de curto-circuito devido ao rompimento do cabo. Não dobre, aperte ou puxe o cabo de alimentação sobre bordas afiadas.
- Nunca coloque a unidade em uma mesa ou suporte frágil. Coloque a unidade em uma superfície resistente ao calor.
- Nenhuma responsabilidade é aceita em caso de danos causados por uso indevido ou falha no cumprimento dessas instruções.
- Risco de queimaduras! Após o uso do aparelho, algumas superfícies podem estar quentes. Esteja ciente dos riscos e tome cuidado com as superfícies quentes.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Antes da utilização

Limpe cuidadosamente a placa de aquecimento e a tampa.

1. Coloque o regulador de temperatura na posição "OFF" e introduza o regulador automático de temperatura na respetiva tomada de ligação.
2. Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com ligação à terra de 220-240 V.
3. Regule a temperatura de acordo com o tipo de alimento que pretende preparar. O acendimento da luz indicadora significa que a frigideira está a aquecer.

Preparação dos alimentos

1. Depois de ligar a frigideira, aguarde entre 5 e 10 minutos. Quando a luz indicadora se acender, poderá começar a preparar os alimentos.
2. Depois de os alimentos estarem completamente cozinhados, poderá mantê-los quentes colocando o regulador de temperatura na posição "WARMKEEP".
 - Se a luz indicadora se apagar, isso não significa que exista uma avaria; o regulador automático de temperatura está a funcionar normalmente.
 - Os ruídos que podem ser ouvidos durante o funcionamento não indicam uma avaria; são provocados pelo elemento de aquecimento e pela placa de aquecimento.
 - Não coloque as mãos por baixo do refletor. Não coloque materiais inflamáveis sobre a frigideira para pizza.
3. Após a utilização, coloque o regulador de temperatura na posição "OFF". Retire a ficha da tomada elétrica e, em seguida, desligue o regulador automático de temperatura da placa de aquecimento.

Atenção: A sonda do regulador de temperatura fica muito quente após a utilização da placa de aquecimento. Aguarde até que a placa de aquecimento arrefeça antes de retirar o regulador. Depois de arrefecer, limpe o regulador de temperatura com um pano macio e seco.

Precauções durante a utilização da placa de aquecimento

A superfície da placa de aquecimento possui um revestimento antiaderente. Por conseguinte, respeite as seguintes instruções:

- Não utilize objetos metálicos afiados.
- Não corte os alimentos diretamente sobre a superfície com uma faca afiada.
- Não coloque o regulador automático de temperatura sobre a placa de aquecimento.
- Não toque na placa de aquecimento.
- Não utilize detergentes, escovas de nylon ou escovas metálicas, pois poderão danificar a superfície da placa de aquecimento.
- Após a utilização, limpe a placa de aquecimento com um pano húmido. Os resíduos de alimentos ou gordura deixados sobre a superfície poderão provocar um incêndio.

Nota: Coloque a placa de aquecimento a uma distância mínima de 15 cm das paredes e de outros objetos.

Regulador automático de temperatura

- O regulador automático de temperatura é um componente muito sensível. Manuseie-o com cuidado e proteja-o contra quedas e impactos.
- Utilize exclusivamente o regulador automático de temperatura fornecido com este aparelho.
- Introduza corretamente o regulador automático de temperatura na respetiva tomada de ligação. Não puxe pelo cabo ao retirar o regulador. Segure o conector do regulador automático de temperatura e puxe-o para fora.
- Se o regulador automático de temperatura estiver danificado, deverá ser substituído por um técnico qualificado.
- Antes de introduzir ou retirar o regulador automático de temperatura, certifique-se de que se encontra na posição "OFF" e de que a ficha não está ligada à tomada elétrica.

Limpeza e manutenção

- Após a utilização, limpe a placa de aquecimento com um pano húmido ou papel macio enquanto ainda estiver morna, mas não quente.
- Se os resíduos forem difíceis de remover, coloque uma pequena quantidade de água sobre a placa de aquecimento e ligue o aparelho. Depois de a placa aquecer, esfregue suavemente para remover os resíduos.
- Não utilize detergentes, escovas de nylon ou escovas metálicas, pois poderão danificar a placa de aquecimento.
- Não mergulhe a placa de aquecimento em água enquanto ainda estiver quente.
- Depois de arrefecer, cubra a estrutura com a mão para impedir a entrada de água no interior do aparelho e, em seguida, limpe a placa de aquecimento com uma esponja macia e uma pequena quantidade de detergente.
- Limpe a tampa com uma esponja macia e uma pequena quantidade de detergente.
- Não utilize diluentes, benzeno, detergentes agressivos ou panos tratados quimicamente, pois poderão danificar a superfície.
- Limpe o regulador automático de temperatura com papel macio ou com um pano macio e seco.
- Não limpe nem molhe os componentes elétricos de ligação do regulador automático de temperatura, pois isso poderá provocar um choque elétrico ou um incêndio.
- Após a limpeza, seque cuidadosamente a frigideira para pizza com um pano macio.
- Depois de seca, aplique uma fina camada de óleo alimentar sobre a superfície.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО КЕРІВНИЦТВО МОЖЕ БУТИ СТВОРЕНЕ ДЛЯ КІЛЬКОХ МОДЕЛЕЙ ПРИСТРОЮ.
 ВАШ ПРИСТРІЙ МОЖЕ НЕ МІСТИТИ ФУНКЦІЙ, ЗГАДАНИХ У КЕРІВНИЦТВІ.
 ЦЕ ПЕРЕКЛАДЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ.

ІНСТРУКЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЗАГАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ

- Перед використанням цього пристрою уважно прочитайте інструкцію.
- Переконайтеся, що номінальна напруга відповідає напрузі, яку ви використовуєте.
- Будь ласка, зберігайте інструкції, гарантійний сертифікат, чек про покупку та, якщо можливо, коробку з внутрішнім пакуванням!
- Завжди виймайте вилку з розетки, коли пристрій не використовується, при приєднанні додаткових частин, очищенні пристрою або при виникненні будь-якої несправності. Перед цим вимкніть пристрій. Витягуйте вилку, а не шнур.
- Щоб захистити дітей від небезпек електроприладів, ніколи не залишайте їх без нагляду з пристроєм. Тому при виборі місця для пристрою переконайтеся, що діти не матимуть до нього доступу. Переконайтеся, що шнур не висить вниз.
- Регулярно перевіряйте пристрій і шнур на пошкодження. Якщо є будь-які пошкодження, не використовуйте пристрій.
- Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Не дозволяйте дітям грати з упаковочними матеріалами, такими як пластикові пакети.
- Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з фізичними, сенсорними або розумовими порушеннями, або відсутністю досвіду та знань, за умови, що вони знаходяться під наглядом або отримали інструктаж з безпечного використання пристрою і розуміють можливі небезпеки. Очищення та обслуговування не повинні виконуватись дітьми, якщо їм менше 8 років і вони перебувають без нагляду.
- Не ремонтуйте пристрій самостійно, а звертайтеся до авторизованого фахівця у разі проблем.
- З міркувань безпеки пошкоджений або зламаний мережевий шнур може бути замінений лише еквівалентним шнуром від виробника, нашого сервісного центру або іншою кваліфікованою особою.
- Тримайте пристрій та шнур подалі від тепла, прямого сонячного світла, вологи, гострих країв та інших подібних небезпек.
- Вимикайте пристрій та виймайте з розетки, коли ви його не використовуєте.
- Використовуйте лише оригінальні аксесуари, надані постачальником.
- Не використовуйте пристрій на вулиці. (Якщо пристрій не призначений для зовнішнього використання.) Завжди захищайте від нульових або мінусових температур.

- Ніколи не використовуйте біля води (ванна, раковина тощо). Пристрій не можна піддавати дощові або волозі. Використовуйте пристрій тільки тоді, коли ваші руки сухі.
- Якщо пристрій впав у воду, вимкніть його перед тим, як витягти з води. Не торкайтеся джерела води. Пристрій повинен бути перевірений фахівцем перед повторним використанням. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не очищайте пристрій водою і не занурюйте його у воду.
- Цей пристрій можна використовувати лише при підключенні до заземленої розетки, встановленої відповідно до вимог. Переконайтеся, що напруга відповідає вказаній на табличці пристрою.
- Усі пошкодження, що виникають при використанні пристрою не за призначенням або його неправильному використанні чи ремонті неуповноваженими особами, не покриваються гарантією.
- Завжди використовуйте пристрій на рівній та горизонтальній поверхні.
- Пристрій не слід використовувати після того, як він впав на тверду поверхню з висоти. Навіть непомітне пошкодження може негативно вплинути на функціональну безпеку пристрою. Пристрій можна використовувати лише після перевірки професіоналом.
- Ніколи не носіть і не тягніть пристрій за вилку, оскільки існує ризик короткого замикання через поломку шнура. Не згинайте, не перекривайте і не тягніть силовий шнур через гострі краї.
- Ніколи не ставте пристрій на крихку поверхню або стійку. Ставте пристрій на жаростійку поверхню.
- Ніяка відповідальність не покладається на випадки пошкодження, спричинені неправильним використанням або недотриманням цих інструкцій.
- Ризик опіків! Після використання пристрою деякі поверхні можуть бути гарячими, будьте обережні з ризиками та обережно поведіться з гарячими поверхнями.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перед використанням

Ретельно очистьте нагрівальну пластину та кришку.

1. Установіть регулятор температури в положення "OFF" і вставте автоматичний регулятор температури у відповідне гніздо.
2. Підключіть прилад до заземленої електричної розетки з напругою 220-240 В.
3. Установіть температуру відповідно до типу продуктів, які готуватимуться. Увімкнення світлового індикатора означає, що сковорода нагрівається.

Приготування їжі

1. Після увімкнення сковороди зачекайте 5-10 хвилин. Коли світловий індикатор засвітиться, можна розпочинати приготування їжі.
2. Після повного приготування їжі її можна підтримувати теплою, установивши регулятор температури в положення "WARMKEEP".

- Якщо світловий індикатор згасне, це не свідчить про несправність; автоматичний регулятор температури працює належним чином.
- Звуки, які можуть виникати під час роботи, не свідчать про несправність; вони спричинені роботою нагрівального елемента та нагрівальної пластини.
- Не підсовуйте руки під рефлектор. Не кладіть легкозаймисті матеріали на сковороду для піци.
- 3. Після використання встановіть регулятор температури в положення "OFF". Вийміть вилку з електричної розетки, а потім від'єднайте автоматичний регулятор температури від нагрівальної пластини.

Увага: Датчик регулятора температури після використання нагрівальної пластини дуже гарячий. Перед зняттям регулятора температури зачекайте, доки нагрівальна пластина охолоне. Після охолодження очистьте регулятор температури сухою м'якою тканиною.

Запобіжні заходи під час використання нагрівальної пластини

Поверхня нагрівальної пластини має антипригарне покриття. Тому дотримуйтеся наведених нижче вказівок:

- Не використовуйте гострі металеві предмети.
- Не ріжте продукти гострим ножем безпосередньо на поверхні.
- Не кладіть автоматичний регулятор температури на нагрівальну пластину.
- Не торкайтеся нагрівальної пластини.
- Не використовуйте мийні засоби, нейлонові або металеві щітки, оскільки вони можуть пошкодити поверхню нагрівальної пластини.
- Після використання очистьте нагрівальну пластину вологою тканиною. Залишки їжі або жиру на поверхні можуть спричинити пожежу.

Примітка: Розміщуйте нагрівальну пластину на відстані щонайменше 15 см від стін та інших предметів.

Автоматичний регулятор температури

- Автоматичний регулятор температури є дуже чутливим компонентом. Поводьтеся з ним обережно та захищайте його від падінь і ударів.
- Використовуйте лише автоматичний регулятор температури, що постачається разом із цим приладом.
- Правильно вставте автоматичний регулятор температури у відповідне гніздо. Під час його виймання не тягніть за кабель. Візьміться за штекер автоматичного регулятора температури та витягніть його.
- Пошкодження автоматичний регулятор температури повинен бути замінений кваліфікованим технічним спеціалістом.
- Перед установленням або зняттям автоматичного регулятора температури переконайтеся, що він перебуває в положенні "OFF", а вилка не підключена до електричної розетки.

Очищення та технічне обслуговування

- Після використання очистьте нагрівальну пластину вологою тканиною або м'яким паперовим рушником, поки вона ще тепла, але не гаряча.
- Якщо залишки важко видалити, налійте невелику кількість води на нагрівальну пластину та ввімкніть прилад. Після нагрівання пластини обережно протріть її та видаліть залишки.
- Не використовуйте мийні засоби, нейлонові або металеві щітки, оскільки вони можуть пошкодити нагрівальну пластину.
- Не занурюйте нагрівальну пластину у воду, поки вона ще гаряча.
- Після охолодження прикрийте рамку рукою, щоб запобігти потраплянню води всередину приладу, а потім очистьте нагрівальну пластину м'якою губкою з невеликою кількістю мийного засобу.
- Очистьте кришку м'якою губкою з невеликою кількістю мийного засобу.
- Не використовуйте розчинники, бензин, агресивні мийні засоби або серветки з хімічним просоченням, оскільки вони можуть пошкодити поверхню.
- Очищуйте автоматичний регулятор температури м'яким паперовим рушником або сухою м'якою тканиною.
- Не очищуйте та не допускайте намокання електричних з'єднувальних частин автоматичного регулятора температури, оскільки це може спричинити ураження електричним струмом або пожежу.
- Після очищення ретельно висушіть сковороду для піци м'якою тканиною.
- Після висихання нанесіть на поверхню тонкий шар харчової олії.

Правильне утилізування цього продукту



- Ця позначка вказує на те, що цей продукт не повинен утилізуватися разом із іншими побутовими відходами в усій Європейському союзі.
- Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованого видалення відходів, відповідально переробляйте його, щоб сприяти сталому використанню матеріальних ресурсів.
- Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зв'яжіться з роздрібним торговцем, де був придбаний продукт. Вони можуть прийняти цей продукт для екологічно безпечної переробки.

يرجى ملاحظة أن دليل الجهاز قد تم إعداده لعدة طرازات مختلفة.
قد لا يحتوي جهازك على جميع الميزات المذكورة في هذا الدليل.
تمت ترجمة هذا النص بمساعدة الذكاء الاصطناعي

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية.
- يرجى التأكد من أن الجهد المحدد يتطابق مع الجهد الذي تستخدمه.
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات، شهادة الضمان، إيصال البيع، وإذا أمكن، الكرتونة مع التعبئة الداخلية دائماً قم بإزالة القابس من المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام، عند تركيب الأجزاء الملحقة، عند تنظيف الجهاز، أو في حالة حدوث أي خلل قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقاً اسحب القابس وليس السلك.
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم دون إشراف مع الجهاز وبالتالي، عند اختيار مكان جهازك، يجب أن يكون بحيث لا يتمكن الأطفال من الوصول إليه تأكد من أن السلك لا يتدلى.
- اختبر الجهاز والسلك بانتظام للتأكد من عدم وجود تلف إذا كان هناك تلف من أي نوع، يجب عدم استخدام الجهاز.
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز لا تدع الأطفال يلعبون بمواد التعبئة مثل الأكياس البلاستيكية.
- يمكن للأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي الإعاقات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو الذين يفقدون إلى الخبرة والمعرفة، استخدام هذا الجهاز شريطة أن يكونوا تحت إشراف أو قد تم تزويدهم بتعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بشكل آمن وفهم المخاطر المحتملة يجب عدم قيام الأطفال بتنظيف وصيانة الجهاز إلا إذا كانوا تحت سن 8 سنوات ودون إشراف.
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيراً معتمداً في حالة حدوث مشكلة.
- لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب استبدال سلك الكهرباء التالف أو المكسور بسلك معادل من الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا أو شخص مؤهل مماثل.
- احفظ الجهاز والسلك بعيداً عن الحرارة، وأشعة الشمس المباشرة، والرطوبة، والحواف الحادة، وما إلى ذلك.
- أوقف تشغيل الجهاز وقم بفصله من المقابس عندما لا تستخدمه.
- استخدم فقط الملحقات الأصلية التي يوفرها المورد.
- لا تستخدم الجهاز في الخارج (ما لم يكن الجهاز مصمماً للاستخدام في الخارج) احميه دائماً من درجات الحرارة الصفرية أو دون الصفر.
- لا تستخدم أبداً بالقرب من الماء (حوض الاستحمام، الحوض، إلخ) يجب ألا يتعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة استخدم الجهاز فقط عندما تكون يديك جافة.
- إذا سقط الجهاز في الماء، قم بفصله قبل إخراجها من الماء لا تلمس مصدر الماء يجب فحص الجهاز بواسطة مختص قبل استخدامه مرة أخرى لتجنب خطر الصعق الكهربائي، لا تقم بتنظيف الجهاز بالماء أو غمره في الماء.
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عند توصيله بمقبس أرضي مثبت وفقاً للوائح تأكد من أن جهد الإمداد يتوافق مع الجهد الموضح على لوحة النوع.
- الأضرار التي تحدث عندما يُستخدم الجهاز لأغراض غير تلك المحددة في التعليمات أو يُستخدم بشكل غير صحيح أو لا يتم إصلاحه بواسطة خبراء لا تغطيها الضمانة.
- استخدم الجهاز دائماً على سطح مستوٍ وألقي.
- يجب عدم استخدام الجهاز بعد السقوط على سطح صلب من ارتفاع حتى الأضرار غير المرئية قد تؤثر على السلامة الوظيفية للجهاز يمكن استخدام الجهاز فقط بعد فحصه بواسطة محترف.
- لا تحمل أو تسحب الجهاز عن طريق الإمساك بالقابس الكهربائي لأنه يوجد خطر حدوث دائرة كهربائية قصيرة بسبب كسر السلك لا تنجن أو تضغط على سلك الكهرباء أو تسحبه على الحواف الحادة.
- لا تضع الوحدة أبداً على طاولة أو قاعدة هشة ضع الوحدة على سطح مقاوم للحرارة.
- لا تتحمل الشركة أي مسؤولية في حالة حدوث ضرر بسبب الاستخدام غير الصحيح أو عدم الامتثال لهذه التعليمات.
- خطر الحروق! بعد استخدام الجهاز، قد تكون بعض الأسطح ساخنة، كن حذراً من المخاطر واحترس من الأسطح الساخنة.

تعليمات الاستخدام قبل الاستخدام

نظّف لوح التسخين والغطاء جيّدًا.

1. ثم أدخل منظم درجة الحرارة التلقائي في مقبس التوصيل المخصص له، "OFF" اضبط منظم درجة الحرارة على وضع
2. صِل الجهاز بمقبس كهربائي مؤرّض بجهد 220-240 فولت
3. اضبط درجة الحرارة وفقًا لنوع الطعام المراد تحضيره. يشير إضاءة مصباح المؤشر إلى أن المقلاة قيد التسخين

الطهي

1. بعد تشغيل المقلاة، انتظر من 5 إلى 10 دقائق. عندما يضيء مصباح المؤشر، يمكنك البدء في الطهي
2. بعد نضج الطعام بالكامل، يمكن الحفاظ على سخونته من خلال ضبط منظم درجة الحرارة على وضع "WARMKEEP".
- لا يشير انطفاء مصباح المؤشر إلى وجود عطل؛ بل يعني أن منظم درجة الحرارة التلقائي يعمل بصورة طبيعية
- لا تشير الأصوات التي قد تُسمع أثناء التشغيل إلى وجود عطل؛ فهي ناتجة عن عنصر التسخين ولوح التسخين
- لا تضع يديك أسفل العاكس. لا تضع مواد قابلة للاشتعال فوق مقلاة البيتزا
3. افصل القابس عن المقبس الكهربائي، ثم افصل منظم "OFF" بعد الاستخدام، اضبط منظم درجة الحرارة على وضع درجة الحرارة التلقائي عن لوح التسخين
- تنبيه: يصبح مسبار منظم درجة الحرارة ساخناً جيّدًا بعد استخدام لوح التسخين. انتظر حتى يبرد لوح التسخين قبل إزالة المنظم. بعد أن يبرد، نظّف منظم درجة الحرارة بقطعة قماش ناعمة وجافة

احتياطات استخدام لوح التسخين

- سطح لوح التسخين مزود بطبقة غير لاصقة. لذلك، التزم بالتعليمات التالية:
- لا تستخدم أدوات معدنية حادة
 - لا تقطع الطعام بسكين حاد مباشرةً على سطح لوح التسخين
 - لا تضع منظم درجة الحرارة التلقائي فوق لوح التسخين
 - لا تلمس لوح التسخين
 - لا تستخدم المنظفات أو فرش النايلون أو الفرش المعدنية، لأنها قد تتسبب في تلف سطح لوح التسخين
 - بعد الاستخدام، نظّف لوح التسخين بقطعة قماش مبللة. قد تتسبب بقايا الطعام أو الدهون المتروكة على السطح في نشوب حريق
 - ملاحظة: ضع لوح التسخين على مسافة لا تقل عن 15 سم من الجدران والأجسام الأخرى

منظم درجة الحرارة التلقائي

- يُعد منظم درجة الحرارة التلقائي مكونًا شديد الحساسية. تعامل معه بحذر واحمه من السقوط والصدمات
- استخدم فقط منظم درجة الحرارة التلقائي المرفق مع هذا الجهاز
- أدخل منظم درجة الحرارة التلقائي بصورة صحيحة في مقبس التوصيل المخصص له. لا تسحب الكابل عند إزالة المنظم. أمسك موصل منظم درجة الحرارة التلقائي واسحبه إلى الخارج
- إذا تعرض منظم درجة الحرارة التلقائي للتلف، فيجب استبداله بواسطة فني مؤهل
- ومن عدم توصيل القابس "OFF" قبل إدخال منظم درجة الحرارة التلقائي أو إزالته، تأكد من ضبطه على وضع بالمقبس الكهربائي

التنظيف والصيانة

- بعد الاستخدام، نظّف لوح التسخين بقطعة قماش مبللة أو بمنشفة ورقية ناعمة بينما لا يزال دافئًا، ولكن ليس ساخناً.
- إذا كان من الصعب إزالة البقايا، ضع كمية قليلة من الماء على لوح التسخين وشغّل الجهاز. بعد أن يسخن اللوح، افرك البقايا برفق لإزالتها.
- لا تستخدم المنظفات أو فرش النايلون أو الفرش المعدنية، لأنها قد تتسبب في تلف لوح التسخين.
- لا تغمر لوح التسخين في الماء بينما لا يزال ساخناً.
- بعد أن يبرد، غطّ الإطار بيدك لمنع دخول الماء إلى داخل الجهاز، ثم نظّف لوح التسخين بإسفنجة ناعمة وكمية قليلة من المنظف.
- نظّف الغطاء بإسفنجة ناعمة وكمية قليلة من المنظف.
- لا تستخدم مخففات الطلاء أو البنزين أو المنظفات القوية أو الأقمشة المعالجة كيميائياً، لأنها قد تتسبب في تلف السطح.
- نظّف منظم درجة الحرارة التلقائي بمنشفة ورقية ناعمة أو بقطعة قماش ناعمة وجافة.
- لا تنظّف أجزاء التوصيل الكهربائية الخاصة بمنظم درجة الحرارة التلقائي ولا تعرضها للبلل، لأن ذلك قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- بعد التنظيف، جفف مقلاة البيتزا جيداً باستخدام قطعة قماش ناعمة.
- بعد التجفيف، ضع طبقة رقيقة من زيت الطهي على السطح.

تصريف صحيح لهذا المنتج

- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي.
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة.



لطفاً توجه داشته باشید که دفترچه راهنمای دستگاه برای چندین مدل مختلف تهیه شده است. ممکن است دستگاه شما شامل تمام ویژگی‌های ذکر شده در این دفترچه راهنما نباشد. این متن با کمک هوش مصنوعی ترجمه شده است

دستورالعمل‌ها و هشدارهای عمومی ایمنی

- قبل از استفاده از این دستگاه، لطفاً دفترچه راهنما را به دقت مطالعه کنید
- لطفاً اطمینان حاصل کنید که ولتاژ نامی دستگاه با ولتاژی که شما استفاده می‌کنید یکسان است
- لطفاً دستورالعمل‌ها، گواهی‌نامه ضمانت، رسید فروش و در صورت امکان جعبه همراه با بسته‌بندی داخلی را نگهداری کنید!
- همیشه قبل از استفاده از دستگاه، در هنگام اتصال لوازم جانبی، تمیز کردن دستگاه یا زمانی که اختلالی پیش می‌آید، پلاگ را از پریز برق خارج کنید دستگاه را قبل از این خاموش کنید از کشیدن کابل خودداری کرده و تنها پلاگ را بکشید
- برای حفاظت از کودکان در برابر خطرات دستگاه‌های برقی، هرگز آن‌ها را بدون نظارت با دستگاه تنها نگذارید بنابراین، در انتخاب مکان برای دستگاه خود، آن را به گونه‌ای قرار دهید که کودکان نتوانند به دستگاه دسترسی داشته باشند همچنین از این نکته اطمینان حاصل کنید که کابل آویزان نشود
- دستگاه و کابل را به طور منظم برای آسیب‌دیدگی آزمایش کنید اگر هرگونه آسیب وجود داشته باشد، از استفاده از دستگاه خودداری کنید
- اجازه ندهید کودکان با دستگاه بازی کنند اجازه ندهید کودکان با مواد بسته‌بندی مانند کیسه‌های پلاستیکی بازی کنند این دستگاه می‌تواند توسط کودکان 8 ساله و بالاتر و افرادی با ناتوانی‌های جسمی، حسی یا ذهنی یا کمبود تجربه و دانش استفاده شود، مشروط بر اینکه تحت نظارت قرار داشته باشند یا دستورالعمل‌هایی در مورد استفاده ایمن از دستگاه دریافت کرده باشند و خطرات احتمالی را درک کنند تمیز کردن و نگهداری دستگاه نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه زیر 8 سال سن داشته و بدون نظارت باشند
- از تعمیر دستگاه خودداری کنید، بلکه در صورت بروز مشکل با یک متخصص مجاز مشورت کنید
- به دلایل ایمنی، کابل برق شکسته یا آسیب‌دیده باید تنها توسط یک کابل معادل از تولیدکننده، بخش خدمات مشتریان ما یا شخصی واجد شرایط تعویض شود
- دستگاه و کابل را از گرما، تابش مستقیم نور خورشید، رطوبت، لبه‌های تیز و موارد مشابه دور نگه دارید
- دستگاه را خاموش کرده و پلاگ را بکشید هنگامی که از دستگاه استفاده نمی‌کنید
- فقط از لوازم جانبی اصلی که توسط تأمین‌کننده ارائه شده است، استفاده کنید
- از دستگاه در فضای باز استفاده نکنید (مگر اینکه دستگاه برای استفاده در فضای باز طراحی شده باشد) همیشه از دماهای صفر یا زیر صفر محافظت کنید
- هرگز در نزدیکی آب (وان، سینک و غیره) استفاده نکنید دستگاه نباید در معرض باران یا رطوبت قرار گیرد فقط زمانی که دستان شما خشک است از دستگاه استفاده کنید
- اگر دستگاه به داخل آب افتاد، قبل از برداشتن آن از آب، آن را از برق جدا کنید به منبع آب دست نزنید دستگاه باید قبل از استفاده مجدد توسط یک متخصص بررسی شود برای جلوگیری از خطر برق‌گرفتگی، از تمیز کردن دستگاه با آب یا غوطه‌ور کردن آن در آب خودداری کنید
- این دستگاه تنها باید هنگامی که به یک پریز برق زمینی که طبق مقررات نصب شده است متصل است، عمل کند
- اطمینان حاصل کنید که ولتاژ تأمین شده با ولتاژی که روی تابلو نوع دستگاه نوشته شده است مطابقت دارد
- آسیب‌هایی که در اثر استفاده نادرست از دستگاه یا استفاده غیرمجاز از آن، یا عدم تعمیر دستگاه توسط کارشناسان، وارد می‌شوند تحت پوشش گارانتی قرار نمی‌گیرند
- همیشه از دستگاه بر روی سطح صاف و افقی استفاده کنید
- دستگاه پس از افتادن از ارتفاع روی سطح سخت نباید استفاده شود حتی آسیب‌های غیرقابل مشاهده نیز ممکن است بر ایمنی عملکرد دستگاه تأثیر منفی بگذارند دستگاه تنها پس از بررسی توسط یک حرفه‌ای می‌تواند استفاده شود
- هرگز دستگاه را از طریق گرفتن سیم برق حمل یا کشش نکنید زیرا خطر اتصال کوتاه به دلیل قطع شدن سیم وجود دارد از خم کردن، فشردن یا کشیدن سیم برق روی لبه‌های تیز خودداری کنید
- هرگز دستگاه را روی میز یا پایه شکننده قرار ندهید دستگاه را روی سطح مقاوم در برابر حرارت قرار دهید
- هیچ مسئولیتی در قبال خسارات ناشی از استفاده نادرست یا عدم رعایت این دستورالعمل‌ها پذیرفته نمی‌شود
- خطر سوختگی! پس از استفاده از دستگاه، برخی از سطوح ممکن است داغ شوند، از این رو از خطرات آگاه باشید و مراقب سطوح داغ باشید

دستورالعمل استفاده

پیش از استفاده

صفحه گرمایشی و درپوش را به طور کامل تمیز کنید.

1. قرار دهید و کنترل کننده خودکار دما را در سوکت اتصال مربوطه وارد کنید "OFF" تنظیم کننده دما را در وضعیت
2. دستگاه را به یک پریز برق ارت دار با ولتاژ ۲۴۰-۲۲۰ ولت متصل کنید
3. دما را متناسب با نوع غذایی که قصد آماده سازی آن را دارید تنظیم کنید. روشن شدن چراغ نشانگر به این معناست که تابه در حال گرم شدن است.

پخت و پز

1. پس از روشن کردن تابه، ۵ تا ۱۰ دقیقه صبر کنید. هنگامی که چراغ نشانگر روشن شد، می توانید پخت و پز را آغاز کنید.
2. غذا را گرم نگه دارید، "WARMKEEP" پس از پخت کامل غذا، می توانید با قرار دادن تنظیم کننده دما در وضعیت خاموش شدن چراغ نشانگر به معنای وجود نقص نیست؛ کنترل کننده خودکار دما به طور عادی کار می کند
- صدهایی که ممکن است هنگام کار دستگاه شنیده شوند، نشانه وجود نقص نیستند؛ این صداها در اثر عملکرد المنت گرمایشی و صفحه گرمایشی ایجاد می شوند
- دست خود را زیر بازتاب دهنده قرار ندهید. مواد قابل اشتعال را روی تابه پیتزا قرار ندهید
3. قرار دهید. دوشاخه را از پریز برق جدا کرده و سپس "OFF" پس از استفاده، تنظیم کننده دما را در وضعیت کنترل کننده خودکار دما را از صفحه گرمایشی خارج کنید
- هشدار: حسگر کنترل کننده دما پس از استفاده از صفحه گرمایشی بسیار داغ می شود. پیش از خارج کردن کنترل کننده دما، صبر کنید تا صفحه گرمایشی خنک شود. پس از خنک شدن، کنترل کننده دما را با یک پارچه نرم و خشک تمیز کنید.

اقدامات احتیاطی هنگام استفاده از صفحه گرمایشی

سطح صفحه گرمایشی دارای پوشش نچسب است. بنابراین، دستورالعمل های زیر را رعایت کنید

- از اشیای فلزی تیز استفاده نکنید
- مواد غذایی را با چاقوی تیز مستقیماً روی سطح صفحه برش ندهید
- کنترل کننده خودکار دما را روی صفحه گرمایشی قرار ندهید
- صفحه گرمایشی را لمس نکنید
- از مواد شوینده، برس نایلونی یا برس فلزی استفاده نکنید؛ زیرا ممکن است به سطح صفحه گرمایشی آسیب برسانند
- پس از استفاده، صفحه گرمایشی را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید. باقی ماندن مواد غذایی یا چربی روی سطح ممکن است موجب آتش سوزی شود
- توجه: صفحه گرمایشی را در فاصله حداقل ۱۵ سانتی متری از دیوارها و سایر اشیاء قرار دهید

کنترل کننده خودکار دما

- کنترل کننده خودکار دما قطعه ای بسیار حساس است. با احتیاط با آن کار کنید و آن را در برابر افتادن و ضربه محافظت کنید
- فقط از کنترل کننده خودکار دمای ارائه شده همراه این دستگاه استفاده کنید
- کنترل کننده خودکار دما را به درستی در سوکت اتصال مربوطه وارد کنید. هنگام خارج کردن کنترل کننده، کابل را نکشید. سوکت کنترل کننده خودکار دما را گرفته و آن را بیرون بکشید

- در صورت آسیب دیدگی کنترل کننده خودکار دما، تعویض آن باید توسط تکنسین واجد شرایط انجام شود.
- قرار دارد و دوشاخه "OFF" پیش از وارد کردن یا خارج کردن کنترل کننده خودکار دما، مطمئن شوید که در وضعیت به پریز برق متصل نیست.

تمیزکاری و نگهداری

- پس از استفاده، صفحه گرمایشی را زمانی که هنوز گرم است اما داغ نیست، با یک پارچه مرطوب یا دستمال کاغذی نرم تمیز کنید.
- اگر پاک کردن باقی مانده ها دشوار است، مقدار کمی آب روی صفحه گرمایشی بریزید و دستگاه را روشن کنید. پس از گرم شدن صفحه، باقی مانده ها را به آرامی پاک کنید.
- از مواد شوینده، برس نایلونی یا برس فلزی استفاده نکنید؛ زیرا ممکن است به صفحه گرمایشی آسیب برسانند.
- تا زمانی که صفحه گرمایشی داغ است، آن را در آب فرو نبرید.
- پس از خشک شدن، قاب را با دست خود بپوشانید تا از ورود آب به داخل دستگاه جلوگیری شود؛ سپس صفحه گرمایشی را با یک اسفنج نرم و مقدار کمی ماده شوینده تمیز کنید.
- درپوش را با یک اسفنج نرم و مقدار کمی ماده شوینده تمیز کنید.
- از تینر، بنزین، مواد شوینده قوی یا پارچه های آغشته به مواد شیمیایی استفاده نکنید؛ زیرا ممکن است به سطح

آسیب برسانند

- کنترل کننده خودکار دما را با یک دستمال کاغذی نرم یا پارچه نرم و خشک تمیز کنید.
- قسمت های اتصال الکتریکی کنترل کننده خودکار دما را تمیز یا خیس نکنید؛ زیرا ممکن است موجب برق گرفتگی یا آتش سوزی شود.
- پس از تمیزکاری، تابه پیتزا را با یک پارچه نرم کاملاً خشک کنید.
- پس از خشک شدن، یک لایه نازک روغن خوراکی روی سطح بمالید.

دفع صحیح این محصول

- این علامت نشان می دهد که محصول نباید با سایر زباله های خانگی در اتحادیه اروپا دور ریخته شود.
- برای جلوگیری از آسیب های احتمالی به محیط زیست یا سلامت انسان در اثر دفع بی رویه زباله، آنها را به طور مسئولانه بازیافت کنید تا استفاده مجدد پایدار از منابع مادی را ترویج دهید.
- برای بازگرداندن دستگاه استفاده شده خود، از سیستم های برگشت و جمع آوری استفاده کنید یا با خرده فروشی که محصول خریداری شده است تماس بگیرید. آنها می توانند محصول را برای بازیافت ایمن برای محیط زیست بپذیرند.



HOUD ER A.U.B. REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN. DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE.

ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt.
- Zorg ervoor dat de nominale spanning overeenkomt met de spanning die u gebruikt.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de doos met de binnenvpakking!
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, bij het bevestigen van accessoires, bij het reinigen van het apparaat of wanneer er een storing optreedt. Zet het apparaat eerst uit. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, laat ze nooit onbeheerd achter met het apparaat. Kies daarom een locatie voor uw apparaat zodat kinderen geen toegang hebben tot het apparaat. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Test het apparaat en het snoer regelmatig op schade. Als er schade is, mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij onder de 8 jaar oud zijn en niet onder toezicht staan.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg een erkende deskundige bij problemen.
- Om veiligheidsredenen mag een gebroken of beschadigd netsnoer alleen worden vervangen door een gelijkwaardig snoer van de fabrikant, onze klantenserviceafdeling of een andere gekwalificeerde persoon.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van hitte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen en dergelijke.
- Zet het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Gebruik alleen originele accessoires die door de leverancier worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis (tenzij het apparaat ontworpen is voor gebruik buitenshuis). Bescherm het altijd tegen temperaturen van

0°C of lager.

- Gebruik het nooit in de buurt van water (badkuip, gootsteen, enz.). Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht. Gebruik het apparaat alleen wanneer uw handen droog zijn.
- Als het apparaat in het water valt, trek dan de stekker uit het stopcontact voordat u het uit het water haalt. Raak de waterbron niet aan. Het apparaat moet door een specialist worden gecontroleerd voordat het weer wordt gebruikt. Om het risico op elektrische schokken te vermijden, mag het apparaat niet met water worden schoongemaakt of in water worden ondergedompeld.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt wanneer het is aangesloten op een geaard stopcontact dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje wordt vermeld.
- Schade die optreedt wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt dan de aangegeven doeleinden, of wanneer het verkeerd wordt gebruikt of niet door deskundigen wordt gerepareerd, valt niet onder de garantie.
- Gebruik het apparaat altijd op een vlakke en horizontale ondergrond.
- Het apparaat mag niet meer worden gebruikt na een val op een harde ondergrond van hoogte. Zelfs onzichtbare schade kan negatieve effecten hebben op de functionele veiligheid van het apparaat. Het apparaat mag alleen worden gebruikt nadat het door een professional is gecontroleerd.
- Draag of trek het apparaat nooit aan de stroomstekker, omdat er kans is op kortsluiting door kabelbreuk. Buig, knijp of trek het stroomkabel niet over scherpe randen.
- Zet het apparaat nooit op een fragiele tafel of standaard. Zet het apparaat op een hittebestendige ondergrond.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade die ontstaat door onjuist gebruik of het niet naleven van deze instructies.
- Brandwondgevaar! Na gebruik kunnen sommige oppervlakken heet zijn, wees bewust van de risico's en wees voorzichtig met hete oppervlakken.

GEBRUIKSAANWIJZING

Vóór gebruik

Reinig de verwarmingsplaat en het deksel grondig.

1. Zet de temperatuurregelaar in de stand "OFF" en plaats de automatische temperatuurregelaar in de daarvoor bestemde aansluiting.
2. Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact met een spanning van 220-240 V.
3. Stel de temperatuur in op basis van het soort voedsel dat u wilt bereiden. Wanneer het indicatielampje brandt, betekent dit dat de pan wordt verwarmd.

Bereiding

1. Wacht na het inschakelen van de pan 5-10 minuten. Wanneer het indicatielampje gaat branden, kunt u met de bereiding beginnen.
2. Nadat het voedsel volledig gaar is, kunt u het warmhouden door de temperatuurregelaar in de stand "WARMKEEP" te zetten.
 - Als het indicatielampje uitgaat, betekent dit niet dat er sprake is van een storing; de automatische temperatuurregelaar werkt normaal.
 - Geluiden die tijdens het gebruik hoorbaar zijn, duiden niet op een storing; deze worden veroorzaakt door het verwarmingselement en de verwarmingsplaat.
 - Steek uw handen niet onder de reflector. Plaats geen ontvlambare materialen op de pizzapan.
3. Zet de temperatuurregelaar na gebruik in de stand "OFF". Trek de stekker uit het stopcontact en verwijder vervolgens de automatische temperatuurregelaar van de verwarmingsplaat.

Let op: De temperatuursensor van de temperatuurregelaar is na gebruik van de verwarmingsplaat zeer heet. Laat de verwarmingsplaat afkoelen voordat u de temperatuurregelaar verwijderd. Reinig de temperatuurregelaar na het afkoelen met een droge, zachte doek.

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de verwarmingsplaat

Het oppervlak van de verwarmingsplaat is voorzien van een antiaanbaklaag. Neem daarom de volgende aanwijzingen in acht:

- Gebruik geen scherpe metalen voorwerpen.
- Snijd voedsel niet met een scherp mes rechtstreeks op het oppervlak.
- Plaats de automatische temperatuurregelaar niet op de verwarmingsplaat.
- Raak de verwarmingsplaat niet aan.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen, nylonborstels of metalen borstels, aangezien deze het oppervlak van de verwarmingsplaat kunnen beschadigen.
- Reinig de verwarmingsplaat na gebruik met een vochtige doek. Voedselresten of vet op het oppervlak kunnen brand veroorzaken.

Opmerking: Plaats de verwarmingsplaat op een afstand van minimaal 15 cm van muren en andere voorwerpen.

Automatische temperatuurregelaar

- De automatische temperatuurregelaar is een zeer gevoelig onderdeel. Behandel deze voorzichtig en bescherm hem tegen vallen en stoten.
- Gebruik uitsluitend de automatische temperatuurregelaar die bij dit apparaat is meegeleverd.
- Plaats de automatische temperatuurregelaar correct in de daarvoor bestemde aansluiting. Trek bij het verwijderen van de regelaar niet aan het snoer. Houd de stekker van de automatische temperatuurregelaar vast en trek deze uit de aansluiting.
- Een beschadigde automatische temperatuurregelaar moet door een gekwalificeerde technicus worden vervangen.
- Controleer voordat u de automatische temperatuurregelaar plaatst of verwijderd of deze in de stand "OFF" staat en de stekker niet op het stopcontact is aangesloten.

Reiniging en onderhoud

- Reinig de verwarmingsplaat na gebruik met een vochtige doek of zacht keukenpapier terwijl deze nog warm, maar niet heet is.
- Als resten moeilijk te verwijderen zijn, giet dan een kleine hoeveelheid water op de verwarmingsplaat en schakel het apparaat in. Verwijder de resten voorzichtig nadat de plaat is opgewarmd.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen, nylonborstels of metalen borstels, aangezien deze de verwarmingsplaat kunnen beschadigen.
- Dompel de verwarmingsplaat niet onder in water zolang deze nog heet is.
- Bedek na het afkoelen het gedeelte rond de aansluiting met uw hand om te voorkomen dat er water in het apparaat terechtkomt. Reinig de verwarmingsplaat vervolgens met een zachte spons en een kleine hoeveelheid reinigingsmiddel.
- Reinig het deksel met een zachte spons en een kleine hoeveelheid reinigingsmiddel.
- Gebruik geen verdunner, benzeen, agressieve reinigingsmiddelen of chemisch behandelde doeken, aangezien deze het oppervlak kunnen beschadigen.
- Reinig de automatische temperatuurregelaar met zacht keukenpapier of een droge, zachte doek.
- Reinig of bevochtig de elektrische aansluitonderdelen van de automatische temperatuurregelaar niet, aangezien dit een elektrische schok of brand kan veroorzaken.
- Droog de pizzapan na het reinigen zorgvuldig af met een zachte doek.
- Breng na het drogen een dunne laag eetbare olie op het oppervlak aan.

Correcte verwijdering van dit product



- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recycleren om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.



www.zilan.com.tr



@zilanhome